

Slider chests

The frame of the chest and the pallet box are made of varnished solid oak. Edge joints with bungs and dovetails, as well as toeboards and rackboards are made of varnished solid white oak. The bottom board, floating plate and the bungs of the pallet box are made of lumber-core, veneered with oak. Staples and cleats are made of oak, as per finish I on page 10.6.

The table and the bottom of the grid are made of marine plywood, 12mm thick, covered with a thick veneer. Bars are made of plywood, 4 mm thick. Grooves, borings and pallet slots are temporary filled with glue. Sliders are made of phenolic material, or of oak at extra charge.

Slider seals No. 4 088 11-19 and gasketing rings No. 4 088 30-39, or slider seals with gasketing rings No. 4 088 21-29 are fitted.

Grooves fitted with bleed holes as per a) on page 10.4. Bottom of pallet box fitted with wedge-shaped floating bellows and regulating valve. Pallets are made of red cedar, covered with felt and leather.

Please take into consideration the required technical details on page 10.11 and 10.12 when placing an order or requesting a quotation. Other finishings as per your specifications are welcomed.

Schleifladen

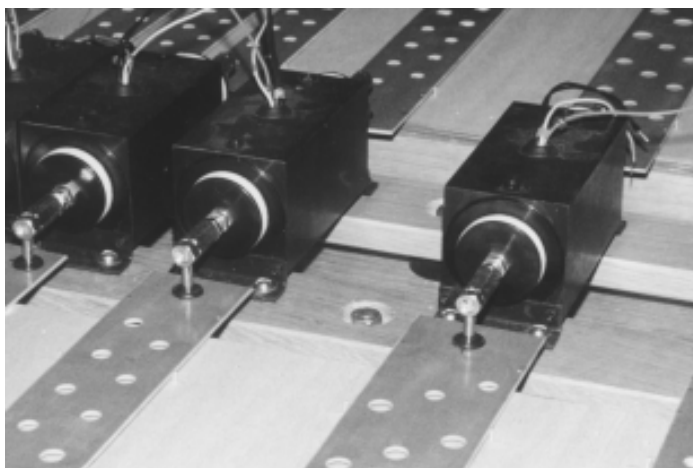
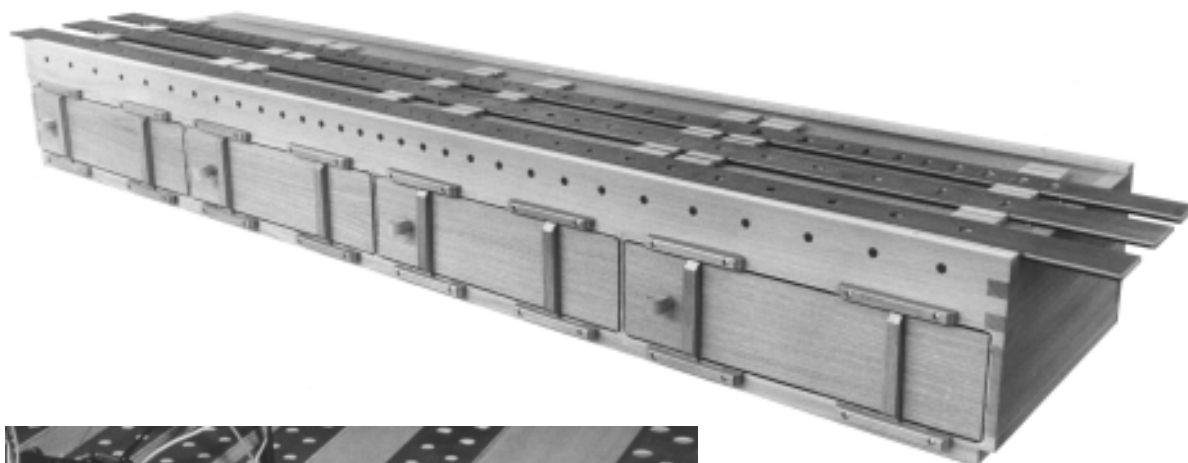
Rahmen des Ladenkörpers und des Windkastens aus Eiche massiv, lackiert. Eckverbindungen mit Fingerzapfen und Schwalbenschwänzen; die Pfeifenstöcke und Pfeifenstuhlbrettchen aus Eiche massiv, lackiert. Windkastenboden, Schwimmerplatte und Spunde aus Tischlerplatte, Eiche furniert. Riegel und Riegelhalter aus Eiche gemäß Ausführung I, Seite 10.6.

Das Ober- und Unterteil des Ladenkörpers aus wasserfest verleimten Multiplexplatten, 12 mm stark, mit starkem Deck-Furnier abgedeckt. Schiede aus Gabunfurnierplatte 4 mm stark, in die Fundamentplatten eingenutet, Kanzellen zugespundet. Kanzellen, Bohrungen und Ventilschlitz mit Leim ausgegossen. Schleifen aus Hartgewebe oder aus Eiche (gegen Mehrpreis).

Schleifendichtungen Nr. 4 088 11-19 und Dichtungsringe Nr. 4 088 30-39 oder Schleifendichtungen mit aufgeleimten Dichtungsringen Nr. 4 088 21-29.

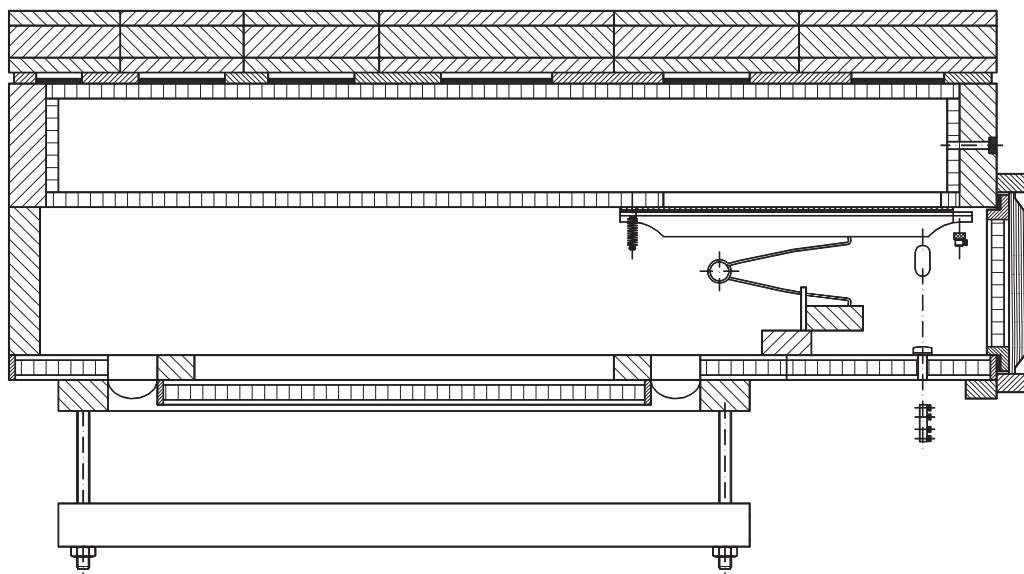
Kanzellen mit Auslaß gemäß a), Seite 10.4. Mit Keilchwimmer und Regulierventil. Die Ventile aus Red-Cedar, befilzt und beledert.

Beachten Sie bitte bei Bestellung oder Angebot die erforderlichen technischen Angaben auf Seite 10.11 und 10.12. Hier können Sie auch andere Ausführungen, nach Ihren Wünschen, angeben.



Slider chests**Mechanical pull-downs:**

The wires are led either through lead discs or a leather glands.

**Schleifladen****Mechanischer Abzug:**

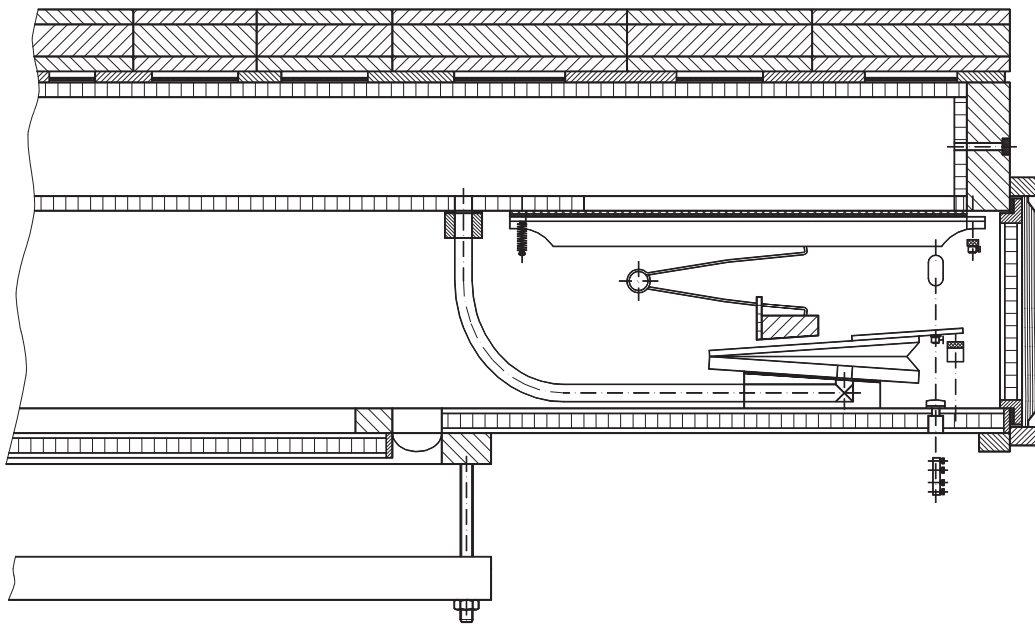
Die Drähte werden entweder durch Bleischeiben oder Lederpulpeten geführt.

Mechanical pull-downs with balancing bellows:

Balancing bellows (balancers) may be fitted as pull-down aids to reduce pluck.

Mechanischer Abzug mit Balancierbälgen:

Balancierbälge können als Abzugshilfen eingebaut werden.



If electric couplers are required for slider chests with mechanical pull-downs, pallet magnets No. 3 009 00/10 will be fitted.

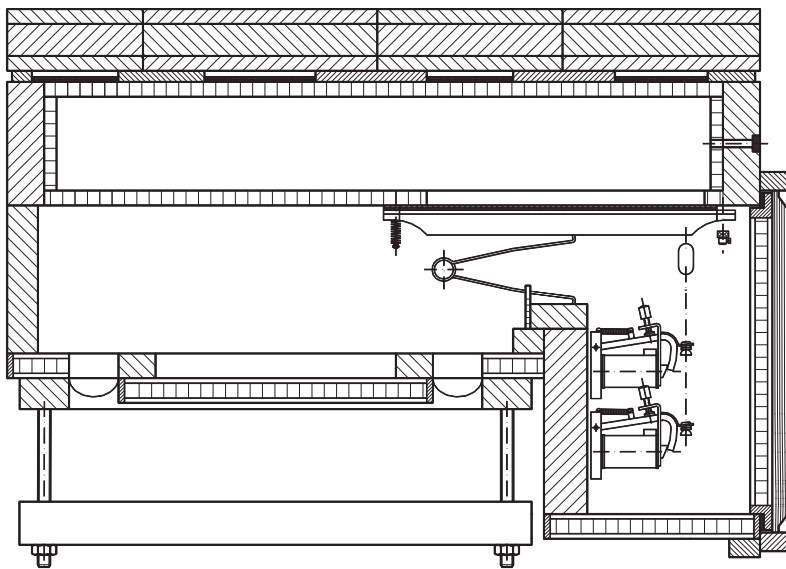
Sollten Sie bei Schleifladen mit mechanischem Abzug elektrische Koppeln wünschen, müssen Tonventilmagnete Nr. 3 009 00/10 angebracht werden.

All-electric pull-downs:

Pallet magnets No. 3 009 00/10 are fitted to all pallets within the wind box.

Elektrischer Abzug:

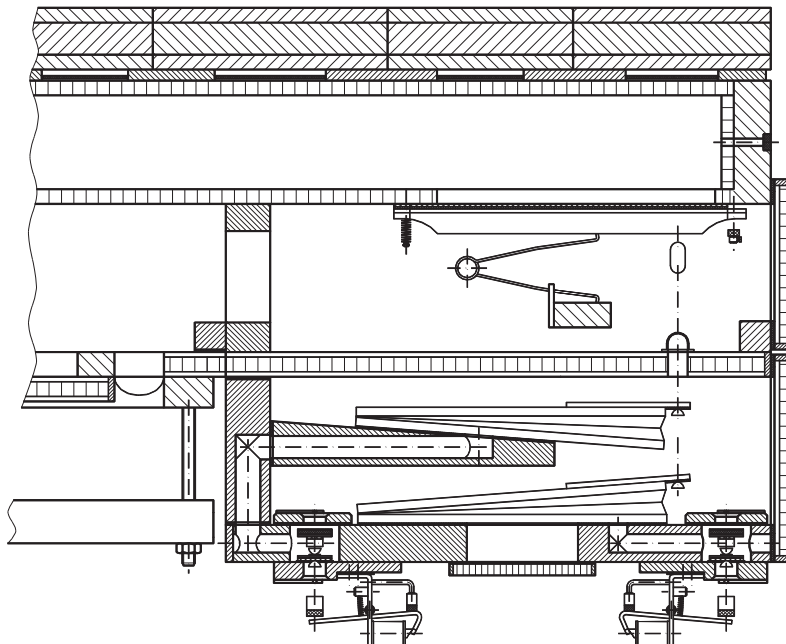
Im Windkasten werden für alle Ventile Tonventilmagnete Nr. 3 009 00/10 anmontiert.

**Electro-pneumatic pull-downs:**

The pallet is opened by wedge-shaped motors actuated by interior primary ventsils.

Elektro-pneumatischer Abzug:

Das Ventil wird durch einen Keilbalg geöffnet, der durch ein Innenventil betätigt wird.



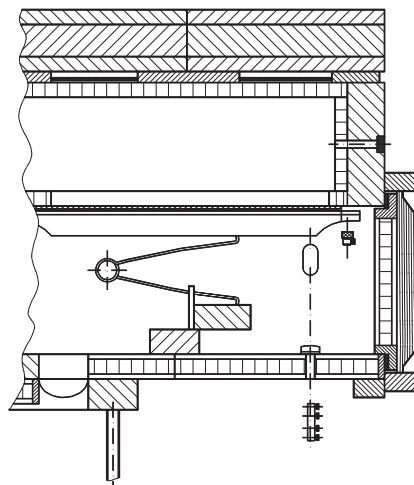
Slider action fully mechanical, or by pull magnets No. 3 010 20/30 with solid state control, or by electro-pneumatic apparatus.

Die Schleifenbetätigung kann rein mechanisch sein, durch elektronisch gesteuerte Zugmagnete Nr. 3 010 20/30 oder durch elektro-pneumatische Apparate erfolgen.

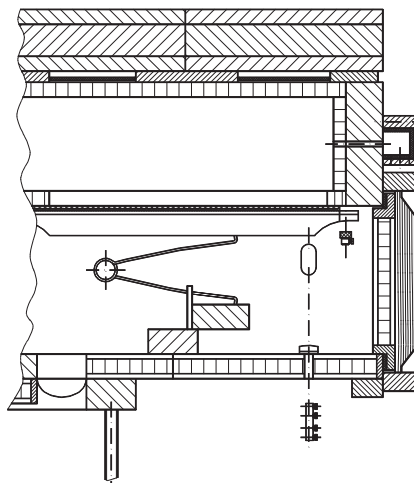
Slider chests

Bleed hole

a) By a 6 mm boring into which a felt punching with a 2 mm center hole is fitted.



b) By a 4 mm boring covered with a felted muffler rail.



c) By a 4 mm boring closed with paper, to be opened as required.

Schleifladen

Kanzellenauslaß

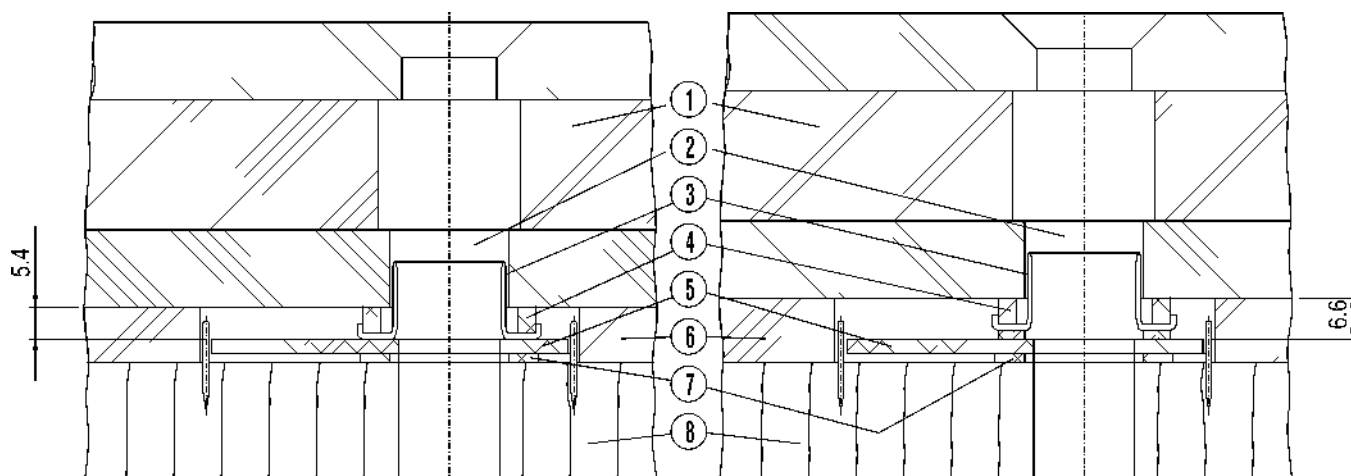
a) Durch eine Bohrung von 6 mm, in die eine Filzscheibe mit einem Loch von 2 mm versenkt wird.

b) Durch eine Bohrung von 4 mm, die mit einer befälzten Dämpfungsleiste abgedeckt ist.

c) Durch eine zupapierte Bohrung von 4 mm, die später angestochen wird.

Fitting of slider seals

Montage von Schleifendichtungen



Schleifendichtung (Nr 4 088 11-19)

Slider seal (No 4 088 11-19)

Schleifendichtung mit aufgeleimtem Dichtungsring
(Nr 4 088 21-29)

Slider seal with gasketing ring glued on (No 4 088 21-29)

- 1) Toeboard
- 2) Boring for plastic flange
- 3) + 4) Slider seal No. 4 088 11-19
bzw. 4 088 21-29
- 5) Slider
- 6) Bearer
- 7) Gasketing ring No. 4 088 30-39
- 8) Table

- 1) Pfeifenstock
- 2) Bohrung für Dichtungshülse
- 3) + 4) Schleifendichtung Nr 4 088 11-19
bzw. 4 088 21-29
- 5) Schleife
- 6) Distanzklötzchen (Zwischendämmchen)
- 7) Dichtungsring Nr. 4 088 30-39
- 8) Fundamentplatte

The sketch illustrates that neither extra boring nor additional equipment is required to install these slider seals.

The slider moves on washers made of white felt. To install, the area surrounding the borings for the plastic flanges should be moistened with wood glue. The slider seal is then inserted into the boring and pressed firmly. After drying, the seal should be checked for freedom of movement.

In order to achieve an even quieter operation of the slider, slider seals can be provided with gasketing rings.

For exact description and dimensions of slider seals, see chapter 4, page 4.17.

Aus der Skizze wird ersichtlich, daß zur Montage dieser Schleifendichtung keine zusätzliche Vorrichtung bei der Lade oder am Pfeifenstock benötigt wird.

Die Schleife gleitet unten auf Ringen aus weißem Filztuch. Beim Einbau werden die Bohrungen für die Dichtungshülsen zuerst außen mit Holzleim benetzt. Dann führt man die Dichtungshülsen in die Bohrungen ein und drückt sie kurz fest. Nach Trocknung des Leimes empfiehlt es sich die Beweglichkeit der Dichtung zu überprüfen.

Zur Erzielung eines noch geräuscharmeren Schleifenganges fertigen wir auch Schleifendichtungen mit aufgeklebtem Dichtungsring.

Genaue Beschreibung und Abmessungen der Schleifendichtungen siehe Kapitel 4, Seite 4.17.

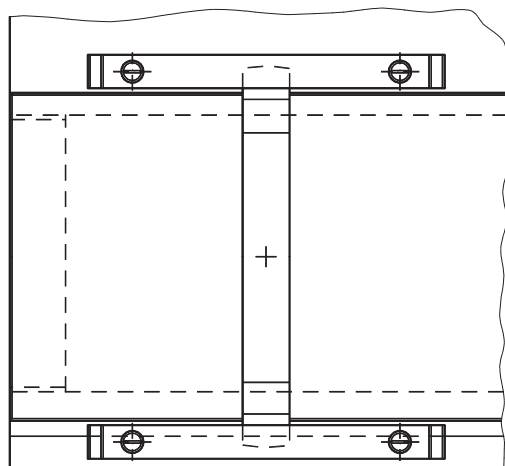
Slider chests

Bungs

Bungs made of lumber-core, veneered with oak.
Bolt and bolt holders made of oak.

Bung I:

Bung surface mounted



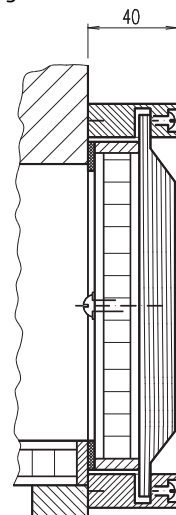
Schleifladen

Spundverschluß

Spunddeckel aus Tischlerplatte, Eiche furniert,
Riegel und Riegelhalter aus Eiche.

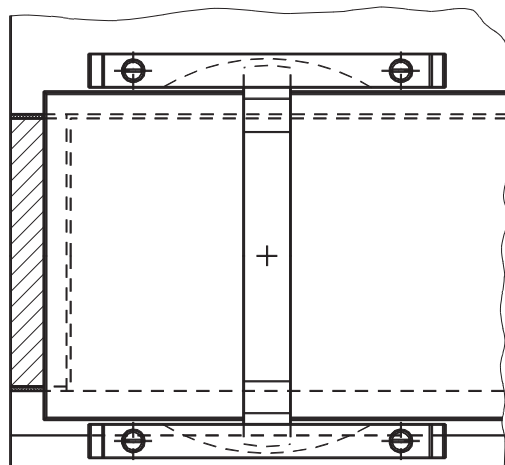
Spundverschluß I:

Spunddeckel aufgesetzt



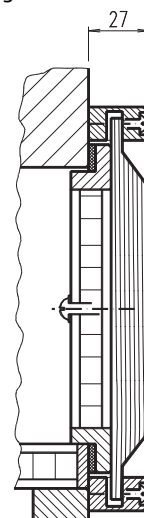
Bung II:

Bung rabbeted



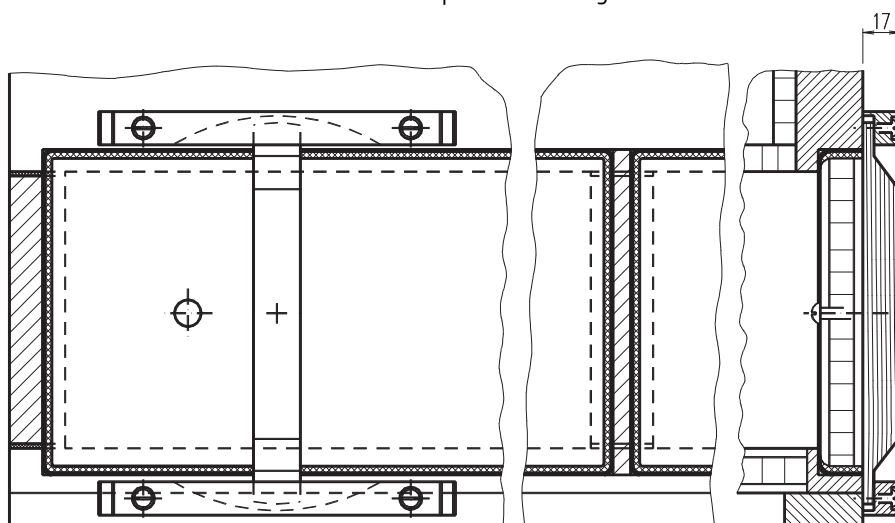
Spundverschluß II:

Spunddeckel eingefälzt



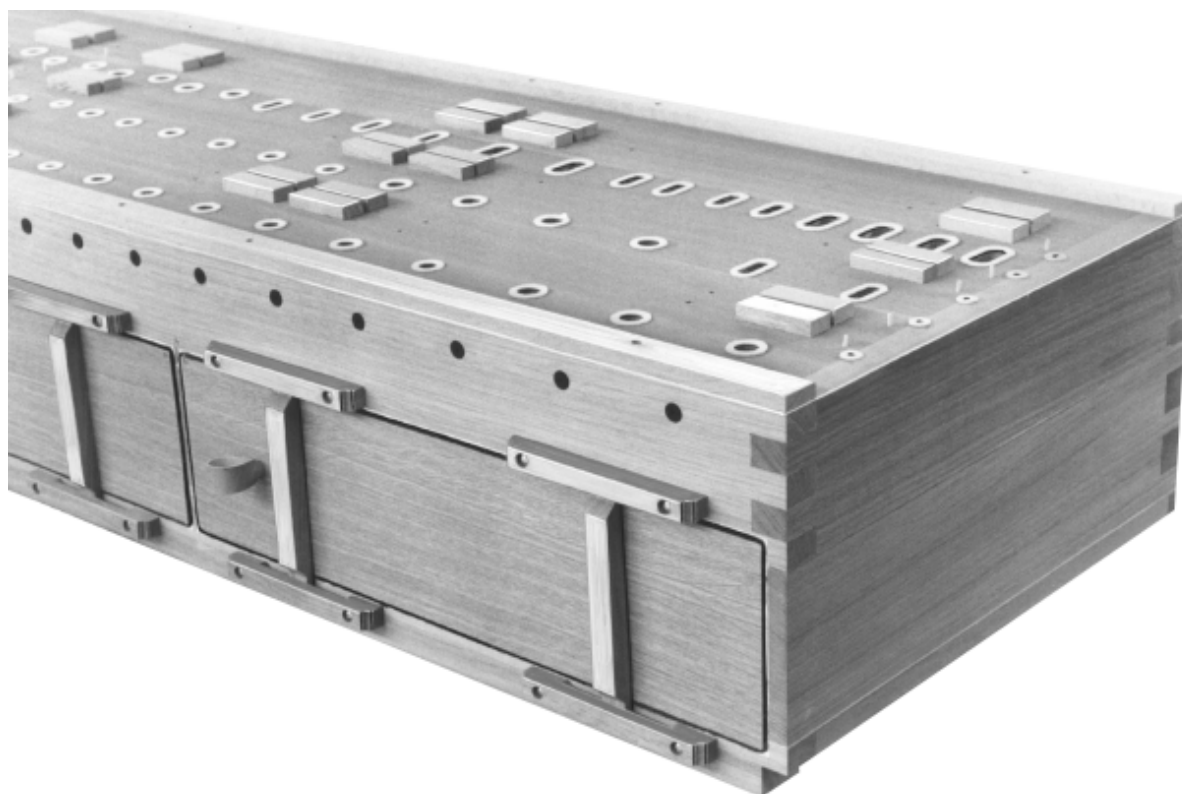
Bung III:
Bung fully set-in

Spundverschluß III:
Spunddeckel eingelassen



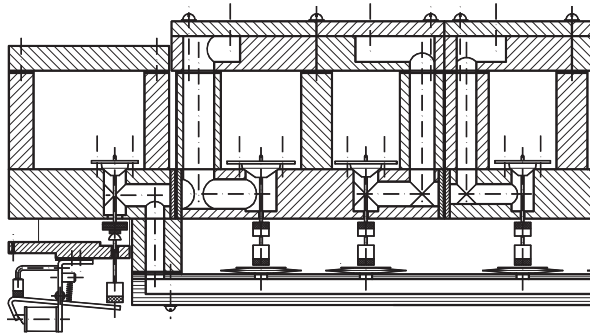
Bung III

Spundverschluß III

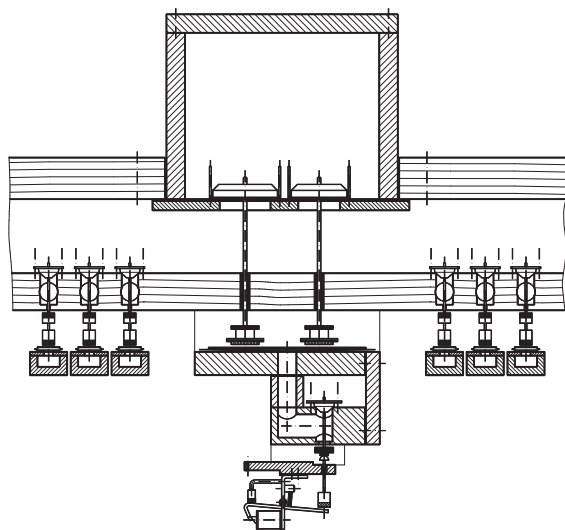
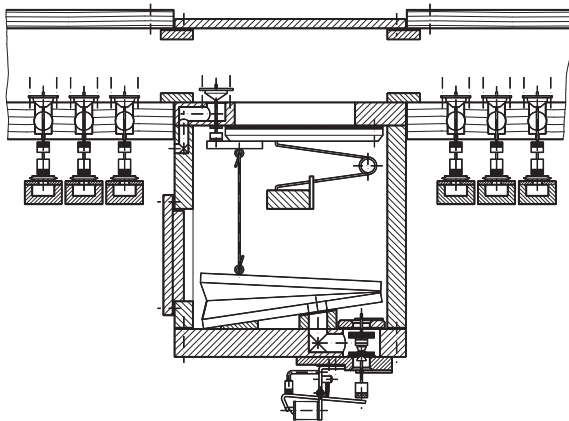


Cone valve chests

Frame, partitions, bottom pieces, toeboards and rack-boards are made of varnished pine. Puffers are made of skiver split skin; cone wires made of tinned brass. Cone valves are covered with leather; grooves are closed with paper on top. The primary relay is fitted directly onto the wind chest. For each note, a cone valve is actuated by magnet No. 3 006 00/10.

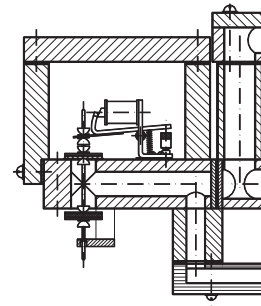


Die Wippmagnete sind an der Unterseite des Relais anmontiert.
The action magnets are fitted on the underside of the primary relay.



Kegelladen

Rahmen, Dämme, Bodenstücke, Pfeifenstöcke und Pfeifenstuhlbrettchen aus Kiefer, lackiert. Membranen aus Spaltleder, Kegeldrähte aus verzinnemtem Messing. Kegelveile beledert, Kanzellen oben zupapiert. Das Relais ist direkt an die Windlade angebaut. Für jede Note des Relais ist ein Kegelveile vorgesehen, das durch einen Wippmagneten Nr. 3 006 00/10 betätigt wird.



Sonderausführung/Special design:

Mit Wippmagneten, die innerhalb der Relaiskammer montiert sind.

With action magnets fitted inside the relay groove.

Mit Registereinschaltapparat, eingebaut in den Windzuführungskanal unter der Lade. Die Betätigung des Registereinschaltapparates erfolgt durch Wippmagnete Nr. 3 006 00/10.

Stop vents are installed within the wind supply trunk placed below the chest. The stop vents are actuated by action solenoids No. 3 006 00/10.

Mit Registereinschaltapparat unter der Lade und Windzuführungskanal über der Lade.

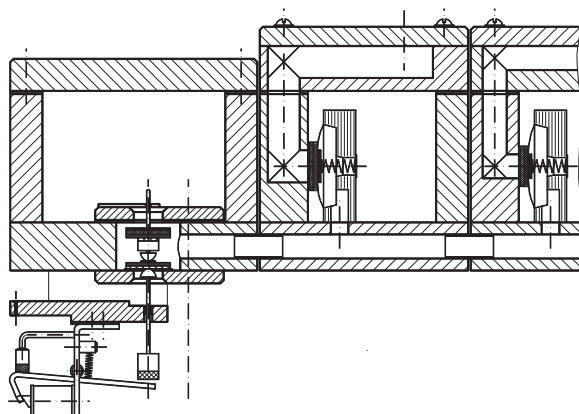
With stop vents fitted below, and wind supply trunk above the chest.

Purse chests

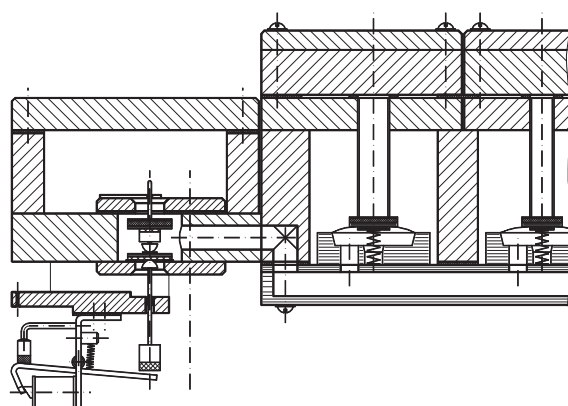
Standard type with vertical or horizontal pouches. The primary relay is fitted directly onto the windchest and has an interior vent for each note actuated by action magnet No. 3 006 00/10.

Variety of wood and further details as for cone valve chests. Horizontal pouches upon request.

With vertical pouches:



With horizontal pouches:



Taschenladen

Normalausführung mit aufrechtstehenden Taschen, den sogenannten Ventilmembranen. Das Relais ist direkt an die Windlade angebaut und hat pro Note ein Innenventil, das durch einen Wippmagneten Nr. 3 006 00/10 betätigt wird.

Holzart und sonstige Ausführung wie bei Kegelladen. Liegende Taschen auf Wunsch.

Mit aufrechtstehenden Taschen:

Mit liegenden Taschen:

Special design of purse chests and cone valve chests:

- pneumatic primary relay
- cone valve chests with mechanic action
- for use in tropical climate: bottom pieces are fixed with nicked screws. All removable screws are made of brass.
- Other designs on request

Please take into consideration the required technical details on page 10.11 and 10.12 when placing an order or requesting a quotation.

Sonderausführungen von Taschenladen und Kegelladen:

- Relaisansteuerung pneumatisch
- Kegellade mit mechanischer Tonbetätigung
- Tropenausführung: Bodenstücke mit vernickelten Schrauben gesichert, alle lösbaren Schrauben aus Messing.
- Andere Ausführungen auf Anfrage

Bei Bestellungen bitten wir um alle notwendigen Angaben, bitte beachten Sie hierzu Seite 10.11 und 10.12.

Unit and front chests

a) With cone valves

These chests are made with single or multiple stop grooves depending upon the number of stops or unit stops. The grooves are always supplied with wind.

Each note has at least one cone valve which is lifted by action solenoid No. 3 006 00/10. For large pipes, several cone valves are required per note, all of which are controlled by a single primary cone.

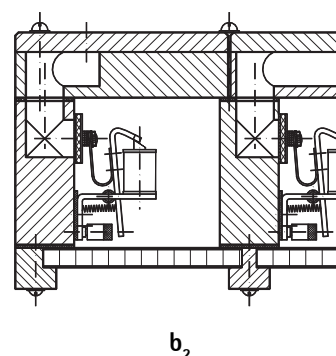
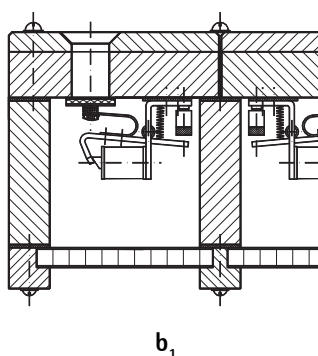
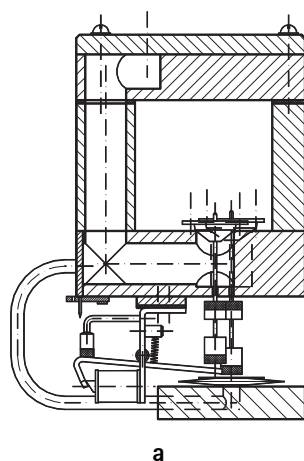
Whether front pipes, ordinary stops or derivations from unit stops, individual notes are switched on and off electrically.

b) With direct pallet magnets No. 3 007 01-18 for all-electric pipe control:

Chests are built as box chests and are always supplied with wind. This construction allows several independent stops and unit stops to be placed on one chest.

A direct pallet magnet No. 3 007 01-18 is fitted for each note. The magnets are fitted horizontally, directly below the wind borings in the toeboard (b_1) or vertically in the groove partitions (b_2). One or two direct pallet magnets will be necessary for each note, according to the wind required.

The notes are switched on and off electrically.



Please take into consideration the required technical details on page 10.11 and 10.12 when placing an order or requesting a quotation. We also need to know whether the magnets are placed below the toeboard (b_1), or vertically at the groove partitions (b_2).

Transmissions- und Prospektladen

a) Mit Kegelventilen

Sie werden als Laden gefertigt mit Einzelregisterkanzellen oder mehreren Registerkanzellen je nach Anzahl der Register oder Grundstimmen. Die Kanzellen stehen immer unter Wind.

Jede Note hat mindestens ein Kegelventil, das durch einen Wippmagneten Nr. 3 006 00/10 gehoben wird. Bei großen Pfeifen sind mehrere Kegelventile pro Note erforderlich, die über eine Vorstation gesteuert werden.

Die Register der Prospektladen bzw. die Auszüge von den Grundstimmen bei den Transmissionsladen werden elektrisch an- und abgeschaltet.

b) Mit Ventilscheibenmagneten Nr. 3 007 01-18 für direkt-elektrische Pfeifensteuerung. Sie werden in der Art von Kastenladen gebaut und stehen immer unter Wind. Es können bei dieser Bauart mehrere Register bzw. Grundstimmen auf einer Lade stehen.

Für jede Note ist mindestens ein Ventilscheibenmagnet Nr. 3 007 01-18 angebracht. Die Magnete werden waagrecht direkt unterhalb der Windbohrungen des Pfeifenstocks (b_1) oder senkrecht an die Kanzellendämme (b_2) anmontiert. Je nach Windbedarf werden ein oder zwei Ventilscheibenmagnete pro Note benötigt.

Die Auszüge aus den Transmissionsregistern werden elektrisch an und abgeschaltet.

Bei Bestellungen bitten wir um alle notwendigen Angaben und bei Ausführung b) zusätzlich noch um die Angabe, ob die Magnete unterhalb des Pfeifenstocks (b_1) oder senkrecht an die Kanzellendämme (b_2) anmontiert werden sollen. Bitte beachten Sie hierzu Seite 10.11 und 10.12.

Bei allen Bestellungen oder Angeboten von Windladen bitten wir um folgende Angaben:

☐ Schleifladen
Slider chests

☐ Kegelladen
Cone valve chests

When placing orders or requesting quotations for wind chests please give us the following information:

☐ Taschenladen
Purse chests

☐ Transmissions- u. Prospektladen
Unit- and front chests

Allgemeine Angaben, bitte bei allen Windladen ausfüllen:

Please let us know these general details for all wind chests:

Werk:
Division:

☐ Zeichnung beiliegend
Drawing enclosed

☐

☐ Pedal

☐ Manual I

☐ Manual II

☐ Manual III

☐

☐

☐

☐

Umfang:
Compass:

C - =

Noten
notes

☐ in einem Stück
in one piece

☐ in in Teilen
pieces

Registeranzahl:
Number of stops:

Holzart:
Variety of wood:

☐ Eiche
Oak

☐ Mahagoni
Mahogany

☐ Kiefer
Pine

Maße Windladenkörper:
Dimensions wind chest body:

Länge: m, Breite m

m ohne Deckel
m without cover

Teilung:
Scale:

☐ chromatisch
chromatic

☐ diatonisch
diatonic

☐ nach Frontverlauf
as per the facade

☐

Registeranordnung:
Arrangement of stops:

☐ gemäß Zeichnung
shown overleaf on drawing

☐

Windeinführung:
Wind supply:

☐ links
at the left

☐ rechts
at the right

(von vorne gesehen)
(looking from the front)

☐

Winddruck:
Windpressure:

mm Wassersäule
mm water column

Windladenlagerung:
Support of the wind chests:

Pfeifen aufpassen:
Fitting pipes on chests:

☐ Register nach Ausführung I
Stops as per finish I

☐ Register nach Ausführung II
Stops as per finish II

☐ Register nach Ausführung III
Stops as per finish III

☐ Register nach Ausführung IV
Stops as per finish IV

☐ Register ohne Pfeifen aufpassen
Stops without pipe fitting

Weitere Angaben nur für Schleifladen:

Further details only for slider chests:

Schwimmer:
Floating bellows:

☐ mit eingebautem Parallel-/Keilschwimmer und Regulierventil
with wedge-shaped floating bellow and regulating valve

☐ ohne
without

☐ mit Drucktremulant, Einschaltung
with pressure tremulant, switching on

☐ mechanisch
mechanical

☐ pneumatisch
pneumatic

☐ elektrisch
electrical

☐ elektronisch
electronic

Ventilabzüge:
Pallet pull-downs:

☐ unter dem Register
below the stop

☐ durch Magnete Nr. 3 009 00, 12/14 V
by means of pull-down magnets No. 3 009 00, 12/14 V

☐ durch Bleischeiben geführt
led through lead discs

☐ durch Magnete Nr. 3 009 10, 24 V
by means of pull-down magnets No. 3 009 10, 24 V

☐ durch Lederpulpeten geführt
led through leather glands

☐ elektro-pneumatisch
electro-pneumatic

Ventildrähte versehen mit:
Pallet wires fitted with:

☐ Schraubklemmen Nr. 1 101 21
Connector terminals No. 1 101 21

☐

Kanzellenauslaß:
Bleed hole:

☐ 4 mm Auslaßbohrung, mit befalzter Dämpfungsleiste
by 4 mm borings covered with a felted muffler rail

☐ 6 mm Auslaßbohrung, durch Filzscheiben verschlossen
by 6 mm borings closed with punchings

☐ 6 mm Auslaßbohrung, mit Papierstreifen überleimt
by 6 mm borings closed with paper strip

Weiter nächste Seite/ Continues next page

Weitere Angaben nur für Schleifladen:

Further details only for slider chests:

Schleifendichtung:
Slider seals: ☐ Nr. 4 088
No. 4 088

☐ ohne Schleifendichtung
without slider seals

Schleifenbetätigung: ☐ mechanisch
mechanical

☐ durch elektro-pneumatische Apparate
by electro-pneumatic apparatus

☐ mit _____ Magneten Nr. 3 010 20/50/70, 12/14V
by _____ magnets No. 3 010 20/50/71, 12/14V

☐ mit _____ Magneten Nr. 3 010 30/60/80, 24V
by _____ magnets No. 3 010 30/60/80, 24V

☐ Schleifenangriff bei _____
attack point

Spundverschluß:
Bung: ☐ Spunddeckel aufgesetzt I
Bung surface mounted I

☐ Spunddeckel eingefälzt II
Bung rabbeted II

☐ Spunddeckel eingelassen III
Bung fully set in III

Weitere Angaben nur für Kegel- und Taschenladen:

Further details only for cone valve and purse chests:

Anordnung und
Ausführung der Relais: _____
Arrangement and
type of the relay: _____

Anordnung des Register-
einschaltapparates und Windkanals: _____
Arrangement of the stop
switches and wind supply trunk: _____

Mit anmontierten
Wippmagneten:
With action magnets
fitted: ☐ mit _____ Magneten Nr. 3 006 00, 12/14 V
by _____ magnets No. 3 006 00, 12/14 V

☐ mit _____ Magneten Nr. 3 006 10, 24 V
by _____ magnets No. 3 006 10, 24 V

Mit anmontierten
Ventilscheibenmagneten:
With direct pallet magnets
fitted: ☐ mit _____ Magneten Nr. 3 007 01-08, 12/14 V
by _____ magnets No. 3 007 01-08, 12/14 V

☐ mit _____ Magneten Nr. 3 007 11-18, 24 V
by _____ magnets No. 3 007 11-18, 24 V

Weitere Angaben nur für Transmissions- und Prospektladen:

Further details only for unit- and front chests:

Montage der Magnete:
(siehe Seite 10.10)
Fitting of the magnets:
(see page 10.10) ☐ unterhalb des Bodenstückes (a)
below the bottom piece (a)

☐ senkrecht an die Kanzellendämme (b₂)
vertically at the groove partition (b₂)

☐ unterhalb des Pfeifenstocks (b₁)
below the toeboard (b₁)

☐ Auftrag/Order

☐ Angebot/Quotation

Firmenstempel/Company name

Ort und Datum/Place and date

Unterschrift/Signature

Fitting pipes on chests

Fitting of pipework can be prepared in various stages, or if we supply the pipes, can be done entirely by us.

When fitting pipes on chests as per finish I-IV the following is included:

Finish I:

Toeboards made in one piece approx. 30 mm thick, with toeholes counter-sunk, bored and channeled. The pipes stand exactly above the slider borings. With rackboards and rack pillars down to pipes of 4' length, both provided separately. Rackboards drilled for rack pillars and center-marked for pipes. No upper supports supplied for 8' - 16' pipes.

Finish II:

As finish I, but with toeboards channeled and glued. Toeboards for slider chests sandwiched in three layers, and for cone chests in two layers.

Finish III:

As per finish I or II, but with rackboards drilled to customer specifications. For 8' and 16' pipes, the upper supports, not cut-out, are supplied separately, without stands.

Finish IV:

Pipes completely fitted and racked-in. This is only possible if the pipes are supplied by us or are sent to us. Please let us know which pipes must be set-off, if any.

For pipe fitting as per finish I, II and III, exact scales must be provided, including the composition of the Mixtures. The diameters of all C's are sufficient for metal pipes, the outside dimensions for wooden pipes, plus the boring sizes for the toeboards. In addition, the rackboard boring of each pipe is also required if the pipes are to be fitted as per finish III.

If windchests are requested without pipes fitted, the toeboards are neither bored nor glued. Only the lower layer of the toeboards for slider chests are bored together with the sliders. The toeboards and screws are supplied separately. Supplied without rackboards or rack pillars.

The partition borings for cone valve, purse and unit chests are marked with carbon on the bottom of the toeboards, and the toeboards are supplied without further finishing.

Pfeifenaufpassen

Das Aufpassen des Pfeifenwerks kann entweder in verschiedenen Stufen vorbereitet werden, oder falls wir die Pfeifen mitliefern, komplett durch uns erfolgen.

Das Pfeifenaufpassen I-IV beinhaltet folgende Arbeiten:

Ausführung I:

Stöcke aus einem Stück, ca. 30 mm stark, gebohrt und gekesselt. Die Pfeifen stehen direkt über den Schleifenbohrungen. Mit Pfeifenstühlen und Pfeifenstuhlträgern bis 4' Pfeifen, beides lose beigelegt. Die Pfeifenmitten sind in den Pfeifenstühlen mit kleiner Bohrung markiert. Die Löcher für die Pfeifenstuhlträger werden in die Stöcke und Pfeifenstühle gebohrt. Für 8' und 16' Pfeifen werden keine Raster mitgeliefert.

Ausführung II:

Wie Ausführung I, die Stöcke sind jedoch verführt und verleimt. Pfeifenstöcke bei Schleifladen in drei Schichten und bei Kegelladen in zwei Schichten.

Ausführung III:

Wie Ausführung I oder II, die Pfeifenstühle sind jedoch nach der angegebenen Größe gebohrt. Für 8' und 16' Pfeifen werden die noch nicht ausgeschnittenen Rasterbretter lose mitgeliefert. Stützen werden keine beigelegt.

Ausführung IV:

Pfeifen fertig aufgepaßt und einrastiert. Dies ist nur möglich, wenn wir die Pfeifen mitliefern oder sie uns zugesandt werden. Bitte geben Sie an, ob und welche Pfeifen abgeführt werden sollen.

Für das Aufpassen nach Ausführung I, II und III müssen genaue Messuren angegeben werden, sowie die Zusammensetzung der Mixturen. Bei Metallpfeifen genügen die Durchmesser für alle C und bei den Holzpfeifen die Außenmaße sowie die Pfeifenstockbohrungen. Bei Ausführung III benötigen wir außerdem noch die Pfeifenstuhlbohrung von jeder Pfeife.

Werden die Windladen ohne Pfeifenaufpassen gewünscht, so sind die Pfeifenstöcke weder gebohrt noch verleimt. Lediglich die Unterfurniere der Pfeifenstöcke von Schleifladen sind zusammen mit den Schleifen gebohrt, die Stöcke mit Stocksrauben werden lose beigelegt. Ohne Pfeifenstühle, ohne Pfeifenstuhlträger, ohne Raster und ohne Rasterstützen.

Bei Kegel-, Taschen- und Transmissionsladen sind die Dammborungen mit Kohle unten an die Stöcke angekoppert, die Pfeifenstöcke aber nicht weiter bearbeitet.

Barker lever

Pneumatic relay for the control of a tracker-action organ which retains the analogue movement of the key. Actuating the key causes the working bellows to move.

The size of the working bellows is individually suited to both pallet size, chest wind pressure and available static pressure.

Advantages:

- simple construction
- no sealing problems
- good access to all adjustments

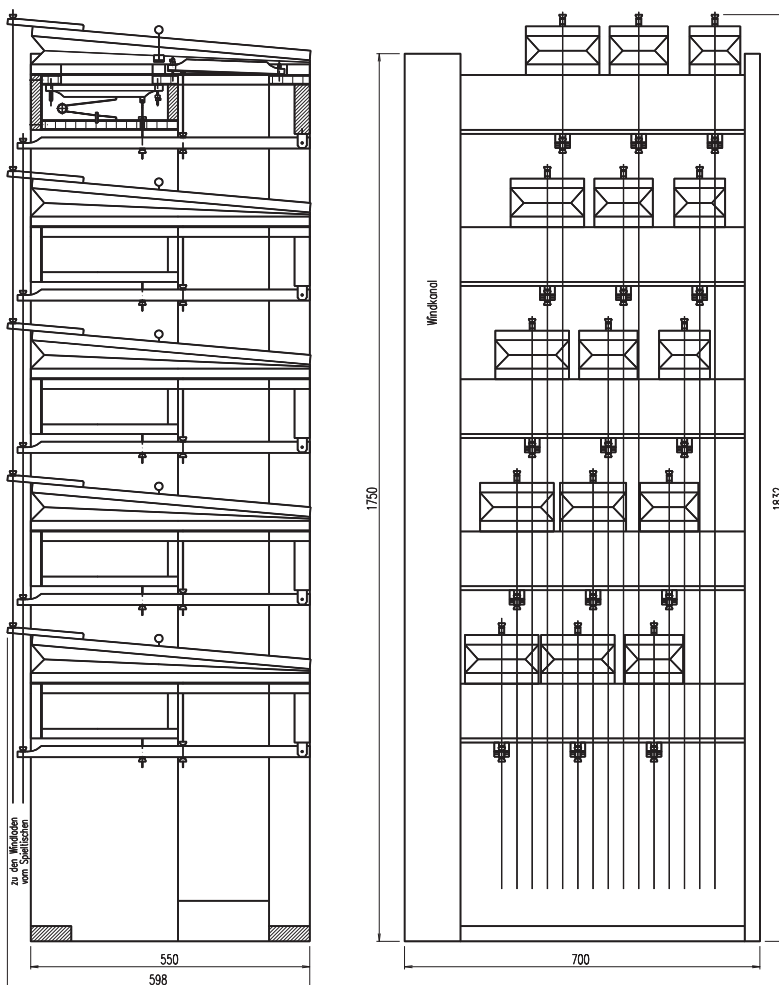
Barkermaschine

Pneumatisches Zwischenglied zur Steuerung einer schwergängigen mechanischen Traktur, unter Beibehaltung eines analogen Bewegungsablaufes. (So wie die Taste betätigt wird, so bewegt sich der Arbeitsbalg.)

Die Arbeitsbalggröße wird individuell der erforderlichen Ventilabzugskraft, sowie des zur Verfügung stehenden Winddruckes angepaßt. Die Arbeitsbälge liegen bei dieser Ausführung nicht unter Wind.

Vorteile:

- einfache Konstruktion
- keine Dichtungsprobleme
- gute Zugänglichkeit zu allen Regulierstellen



„Kowalyshyn Lever“ Servopneumatic Machine

For opening the slider chest pallets proportionally to the depth of the key touch.

High power development for opening of multiple pallets. In a 3-manual organ(e.g.), the pressure on a key in the small octave opens up to 11 pallets (even with Suboctave couplers).

We recommend ordering a complete unit per manual.

Outside dimensions without feet:

1065 mm x 1360 mm x 570 mm (WxHxD).

Servopneumatischer Hebel (System Kowalyshyn)

Öffnung des Schleifladenventils proportional zum Tastentiefgang.

Große Kraftentwicklung zur Öffnung mehrerer Ventile. Bei einer 3-manualigen Orgel(z.B.) öffnet der Druck auf eine Taste in der kleinen Oktave bis zu 11 Ventile (sogar mit Suboktavkoppeln).

Lieferung am besten als ganze Einheit pro Manual.

Aussenmaß ohne Füße:

1065 mm x 1360 mm x 570 mm (BxHxT).



Die einzelnen Kowalyshyn-Pneumatiken haben entweichende Funktion, sie werden in einen Gesamtapparat montiert und stehen unter ca. 140mm Winddruck. Maß zwischen den Abzügen: 470 mm.

The individual Kowalyshyn pneumatics are installed in an apparatus supplied with wind of approx. 140 mm pressure. Dimension between the pulldowns: 470 mm.



Anwendungsmöglichkeiten z.B. für Hauptwerk:

1. Anspielung über servopneumatische Hebel
2. Alle Manuale, die zum Hauptwerk gekoppelt sind, werden über servopneumatische Hebel angespielt, während das Hauptwerk selber die vertraute mechanische Traktur besitzt.
3. Wahlweise Anspielung über servopneumatische Hebel oder über rein mechanische Traktur.

Application possibilities for the Great:

- 1) Control by means of the servopneumatic lever
- 2) All manuals which are coupled to the Great are controlled by the servopneumatic lever, but the Great itself has the usual, mechanical action.
- 3) Optional control by means of the servopneumatic lever or all mechanical action.

Swell boxes

Complete Swell boxes can be manufactured as per your specifications. Swell shutter fronts, sides, backs and tops can also be made as separate parts.

Parts of Swell boxes

Sides, back and cover made of MDF board, 38 mm thick. For larger Swell boxes, the sides and the remaining large surfaces are made in several pieces. Doors or panels can be fitted according to your specifications. All parts of Swell boxes are normally supplied untreated, but can be veneered, stained, varnished or painted upon request.

Swell shutter fronts

Outer frame made of fir. Shutters made of MDF-board, 38 mm thick, veneered. Solid wood pieces are glued on the edges. The guides of the shutter axles are bushed with cloth at the top. The axles of the shutters move in ball bearings at the bottom. Large Swell fronts will normally be divided. Shutters can open toward the left or right as required. Connecting rods, surface treatment and dimensions as per your details. The following lengths are not to be exceeded:

Vertical shutters	1800 mm
Horizontal shutters	1500 mm

Special finishings are available upon request (e.g., other varieties of wood).

Schwellkästen

Wir stellen komplette Schwellkästen nach Ihren Angaben her. Jalousiefronten, Seiten, Rückwände und Deckel können wir auch einzeln fertigen.

Teile von Schwellkästen

Seiten, Rückwand und Decke aus MDF-Platte, 38 mm stark. Bei großen Schwellkästen werden die Seiten und sonstigen großen Flächen in mehreren Teilen gefertigt. Türen oder Füllungen bringen wir nach Ihren Angaben an. Alle Schwellkastenteile werden unbehandelt geliefert. Auf Wunsch können sie furniert, gebeizt, lackiert oder gestrichen werden.

Jalousiefronten

Äußerer Rahmen aus Fichte/Tanne. Die Jalousieflügel aus MDF-Platte, 38 mm stark, furniert, Kanten massiv. Die Führungen der Flügelachsen sind oben ausgetucht. Die Flügelachsen laufen unten in Kugellagerung. Größere Jalousiefronten werden unterteilt. Öffnung der Jalousieflügel nach links oder rechts, je nach Wunsch. Anordnung der Flügelverbindungsstange, Oberflächenbehandlung und Maße nach Ihren Angaben. Folgende Längen sollten nicht überschritten werden:

Senkrechte Flügel	1800 mm
Waagrechte Flügel	1500 mm

Sonderausführungen auf Wunsch, z.B. andere Holzarten.



If the shutters are not to be activated mechanically from the console, electro-pneumatic Swell engines for simultaneous or individual opening, or electronic Swell shade drivers can be supplied.

Falls die Jalousieflügel nicht mechanisch vom Spieltisch aus betätigt werden sollen, können elektro-pneumatische Jalousieapparate für gleichzeitigen oder Einzelaufgang geliefert werden.

Swell shutter fronts of glass

Swell shutters made of crystal glass, 10 mm thick. (If possible, not higher than 1500 mm.) Frame made of wood as per your specifications. Action on inside.

Jalousiefronten aus Glas

Die Flügel aus Kristallspiegelglas, 10 mm stark (möglichst nicht höher als 1500 mm). Rahmen aus Holz nach Ihren Angaben. Mechanik innen angebracht.

Wooden pipes

The wooden stops described on the following pages are supplied as follows:

Variety of woods:

Pipe bodies made of pine or oak. Other varieties of wood upon request, e.g., fir, or smaller pipes made of pearwood, maple etc. Languids, caps, feet and stopper handles are made of oak.

Surface:

Surface sanded, from 8' planed. Upon request, all pipes sanded. Varnished upon request at extra charge.

Mouths:

External for standard open and stopped pipes, inverted from 4' with blind caps for open flute stops upon request.

Cut-ups:

Straight or arched. Height of the cut-up as per your details. Caps fixed with screws.

Feet:

With regulating device. (See chapter 2, page 2.16ff) Length of feet from 4' pitch, 200 mm or as per your details.

Tuning devices:

Tuning slides or metal plates for open pipes. Felted and leathered stoppers for stopped pipes. Front beards, ears, enclosed beards, or ears with rollers as per your details.

Joints secured with screws upon request.

Open pipes are made as per our scale A (page 10.24/25), stopped pipes as per our scale B (page 10.26/27) or scale C (page 10.28/29). Scale C becomes larger in the treble.

Wooden pipes are also made to custom scales as requested.

If wooden pipes are to be voiced by us, only prevoicing is possible. In this case, please let us know the wind pressure and the pitch as well as the height of the cut-ups. Additional information about the style of voicing would be welcomed.

When stopped wood pipes are supplied unvoiced, the mouths are only pre-cut to $\frac{1}{4}$, and less in the treble, or as per your details. Stoppers are felted and leathered, the stopper handles glued, feet are provided with a regulating device, but not glued-in. Caps are screwed on, without windways.

For unvoiced open pipes, tuning slots are not cut-out. The tuning slides or metal tuning plates will be supplied separately, and can be made of composition metal (standard) or of copper (extra charge).

Holzpfeifen

Die auf den folgenden Seiten beschriebenen Holzpfeifen-Register werden ausgeführt wie folgt:

Holzart:

Pfeifenkörper aus Eiche, Kiefer oder auf Wunsch andere Holzarten wie Fichte oder bei kleineren Pfeifen aus Birnbaum, Ahorn o.ä.

Kerne, Vorschläge, Füße und Deckelgriffe aus Eiche.

Oberfläche:

Natur geschliffen, ab 8' finiert. Auf Wunsch wird von uns auch das ganze Register geschliffen. Lackierung gegen Mehrpreis.

Labierung:

Normale offene und gedeckte Pfeifen außen labiert, offene Flötenregister auf Wunsch innen labiert mit Blindvorschlägen.

Aufschnitte:

Gerade und gewölbt, Höhe des Aufschnitts nach Ihren Angaben. Vorschläge aufgeschraubt.

Füße:

Mit Reguliervorrichtung, siehe Kapitel 2, Seite 2.16ff. Fußlänge ab 4' Tonhöhe 200 mm oder nach Ihren Angaben.

Stimmvorrichtung:

Stimmschieber bzw. Metallplatten für offene Pfeifen. Befilzte und belederte Deckel für gedeckte Pfeifen. Vorderbärte, Seitenbärte, Kastenbärte und Bartrollen nach Ihren Angaben.

Auf Wunsch Verschraubung der Fugen.

Offene Holzpfeifen fertigen wir nach unserer Mensur A (Seite 10.24/25), gedeckte nach unserer Mensur B (Seite 10.26/27) oder unserer Mensur C (Seite 10.28/29). Die Mensur C hat im Diskant einen etwas weiteren Verlauf. Darüberhinaus stellen wir Holzpfeifen nach jeder anderen gewünschten Mensur her.

Sollen Holzpfeifen von uns intoniert werden, so ist dies nur als Vorintonation möglich. Hierzu bitten wir Sie, uns vor allem den Winddruck, die Tonhöhe und die gewünschte Aufschnitthöhe anzugeben. Weitere Angaben über die Art der Intonation sind erwünscht.

Bei Lieferung von gedeckten Holzpfeifen ohne Intonation werden die Labien nur zu $\frac{1}{4}$ vorgeschnitten, im Diskant noch weniger oder nach Ihren Angaben. Die Deckel sind befilzt und beledert, die Deckelgriffe eingeleimt, die Füße mit Reguliervorrichtung versehen, jedoch nicht eingeleimt und die Vorschläge aufgeschraubt. Ohne Kernspalten.

Bei offenen Pfeifen ohne Intonation sind die Stimmschlitze nicht ausgeschnitten, die Stimmschieber wie auch die Metallstimmsplatten lose beigelegt. Die Stimmsplatten wahlweise aus Kompositions-Metall (Normalausführung) oder aus Kupfer (Mehrpreis).

Open wooden pipes

Pedal

16' Prinzipalbass, Offenbass, Kontrabass, Violon

8' Oktavbass, Violonbass

4' Choralbass, Bassflöte

Medium scale, e.g.:

16' Prinzipalbass	C 1 =	201 x 255 mm, inside
Kontrabass	C 1 =	157 x 200 mm, inside
Violon	C 1 =	134 x 170 mm, inside
8' Oktavbass	C 1 =	123 x 156 mm, inside
Violonbass	C 1 =	82 x 104 mm, inside
4' Choralbass	C 1 =	69.5 x 88 mm, inside
Bassflöte	C 1 =	69.5 x 104 mm, inside

Manual

8' Prinzipal, Flöte, Offenflöte, Konzertflöte, Melodia, Claribel

4' Holzflöte, Traversflöte, Wienerflöte

Medium scale, e.g.:

8' Prinzipal	C 1 =	109 x 138 mm, inside
Flöte	C 1 =	109 x 163 mm, inside
4' Holzflöte	C 1 =	64 x 96 mm, inside
Traversflöte	C 1 =	61.5 x 78 mm, inside

Offene Holzpfeifen

Pedal

16' Prinzipalbass, Offenbass, Kontrabass, Violon

8' Oktavbass, Violonbass

4' Choralbass, Bassflöte

Mittlere Gebrauchswerte z.B.:

16' Prinzipalbass	C 1 =	201 x 255 mm innen
Kontrabass	C 1 =	157 x 200 mm innen
Violon	C 1 =	134 x 170 mm innen
8' Oktavbass	C 1 =	123 x 156 mm innen
Violonbass	C 1 =	82 x 104 mm innen
4' Choralbass	C 1 =	69,5 x 88 mm innen
Bassflöte	C 1 =	69,5 x 104 mm innen

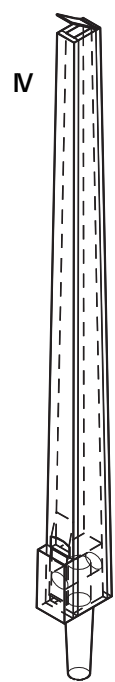
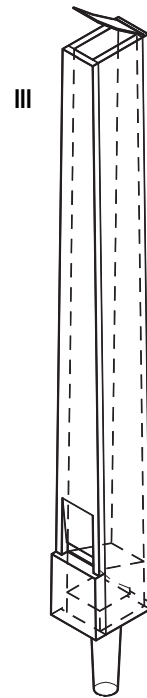
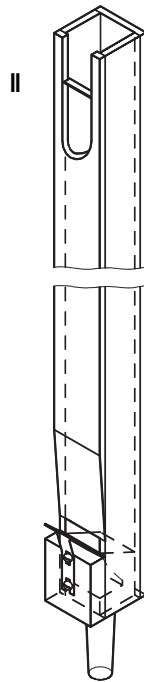
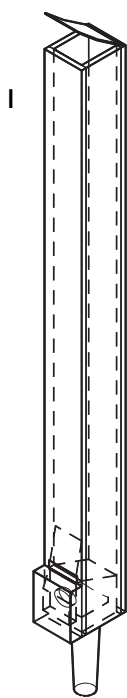
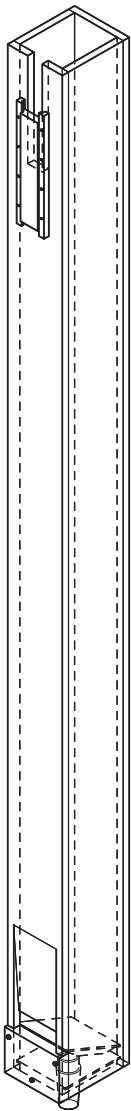
Manual

8' Prinzipal, Flöte, Offenflöte, Konzertflöte, Melodia, Claribel

4' Holzflöte, Traversflöte, Wienerflöte

Mittlere Gebrauchswerte z.B.:

8' Prinzipal	C 1 =	109 x 138 mm innen
Flöte	C 1 =	109 x 163 mm innen
4' Holzflöte	C 1 =	64 x 96 mm innen
Traversflöte	C 1 =	61,5 x 78 mm innen



Sketch I: Upon request, flute stops can be made overblowing from 2' or 1' (i.e., with double length, inverted mouths).

Special shapes

Sketch II: Streicher, e.g., Salicional 8'

External mouth, without ears, with beard.

Sketch III: 8' Gemshorn, Harfpfeife

External mouth, 2 sides are conical towards the top.

Sketch IV: 8' Spitzflöte

Inverted mouth, arched cut up, all sides are conical towards the top.

Abbildung I: Flötenregister werden ab 2' oder 1' auf Wunsch überblasend, also mit doppelter Länge gefertigt; Labierung innen.

Sonderformen

Abbildung II: Streicher z.B. 8' Salicional

Labierung außen, ohne Seitenwangen, mit Streichbart.

Abbildung III: 8' Gemshornen, Harfpfeife

Labierung außen, 2 Seiten konisch

Abbildung IV: 8' Spitzflöte

Labierung innen, Aufschnitt gewölbt, alle 4 Seiten konisch.

Open wooden pipes

- A Prinzipalbass with roller cap.
- B Flöte with beard, without ears.
- C Oktavbass with external mouth.
- D Spielflöte with inverted mouth, windway within the cap.
- E Spitzflöte with inverted mouth. Windway within the cap, all 4 sides are conical towards the top.
- F Gemshorn with external mouth, 2 sides are conical towards the top.



A



B



C



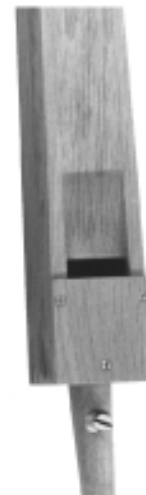
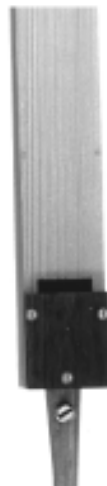
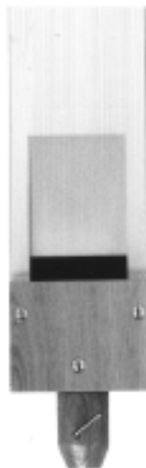
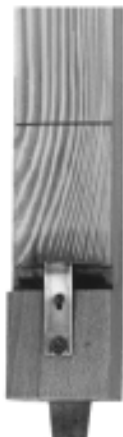
D



E



F



Offene Holzpfeifen

- A Prinzipalbass mit Rollenvorschlag.
- B Flöte mit Streichbart ohne Seitenwangen.
- C Oktavbass mit Labium außen.
- D Spielflöte mit Labium innen, Kernspalte im Blindvorschlag eingearbeitet.
- E Spitzflöte mit Labium innen, Kernspalte im Blindvorschlag eingearbeitet, alle 4 Seiten konisch.
- F Gemshorn mit Labium außen, 2 Seiten konisch.

Stopped wooden pipes

Pedal

- 32' Untersatz
- 16' Subbass, Untersatz, Bourdon, Gedecktbas, Zartbas
- 8' Gedecktbas, Bassflöte, Liebli Gedeckt
- 4' Gedecktflöte, Choralflöte

Medium scale, e.g.:

32' Untersatz	C 1 =	280 x	352 mm, inside
16' Subbass	C 1 =	146 x	183 mm, inside
8' Gedecktbas	C 1 =	91.5 x	115 mm, inside
4' Gedecktflöte	C 1 =	57.5 x	72.5 mm, inside

Manual

- 16' Holzgedeckt, Bourdon, Stillgedeckt, Quintatön, Tibia
- 8' Gedeckt, Bourdon, Copula, Liebli Gedeckt, Quintatön, Pommer
- 4' Kleingedeckt, Stopped Flute

Medium scale, e.g.:

16' Holzgedeckt	C 1 =	120 x	151 mm, inside
Bourdon			
Stillgedeckt	C 1 =	111 x	140 mm, inside
Quintatön	C 1 =	99 x	125 mm, inside
8' Gedeckt	C 1 =	75.5 x	95 mm, inside
Bourdon			
Quintatön	C 1 =	62.5 x	78.5 mm, inside
Gedeckt for Positive Organs			
	C 1 =	62.5 x	95 mm, inside
4' Kleingedeckt	C 1 =	53.5 x	67 mm, inside

Gedeckte Holzpfefen

Pedal

- 32' Untersatz
- 16' Subbass, Untersatz, Bourdon, Gedecktbas, Zartbas
- 8' Gedecktbas, Bassflöte, Liebl. Gedeckt
- 4' Gedecktflöte, Choralflöte

Mittlerer Gebrauchswert z.B.:

32' Untersatz	C 1 =	280 x	352 mm innen
16' Subbass	C 1 =	146 x	183 mm innen
8' Gedecktbas	C 1 =	91,5 x	115 mm innen
4' Gedecktflöte	C 1 =	57,0 x	72,5 mm innen

Manual

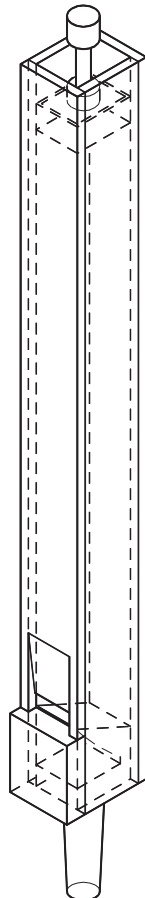
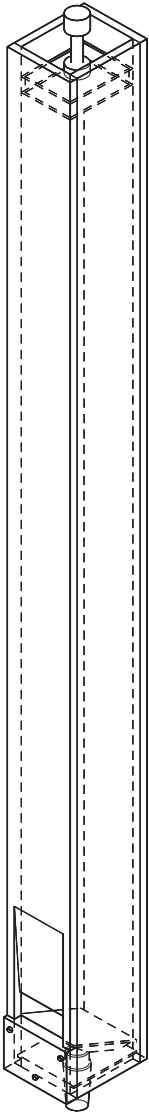
- 16' Holzgedeckt, Bourdon, Stillgedeckt, Quintatön, Tibia
- 8' Gedeckt, Bourdon, Copula, Liebli Gedeckt, Quintatön, Pommer
- 4' Kleingedeckt, Gedecktflöte

Mittlere Gebrauchswerte z. B.:

16' Holzgedeckt	C 1 =	120 x	151 mm innen
Bourdon			
Stillgedeckt	C 1 =	111 x	140 mm innen
Quintatön	C 1 =	99 x	125 mm innen
8' Gedeckt	C 1 =	75,5 x	95 mm innen
Bourdon			
Quintatön	C 1 =	62,5 x	78,5 mm innen
Gedeckt f. Positive			
	C 1 =	62,5 x	95 mm innen
4' Kleingedeckt	C 1 =	53,5 x	67 mm innen

Gedeckte Pfeifen können auch mit durchgebohrten Deckelgriffen gefertigt werden und bekommen dann den Klangcharakter von Halbgedeckten wie Rohrflöte, Rohrgedeckt usw. Dies ist jedoch erst ab 4' klanglich wirksam.

Stopped pipes can also be supplied with bored stopper handles. In this way they obtain the character of half-stopped registers such as Rohrflöte, Rohr Gedeckt, etc. This, however, is tonally effective only from 4' upwards.



Bei allen Bestellungen oder Angeboten von Holzpfeifen,
bitten wir um folgende Angaben:

When placing orders or requesting quotations for wooden
pipes please give us the following information:

Register Stops _____ im in the ☐ HW ☐ SW ☐ Pedal ☐ _____

Umfang: ☐ C1 - g56 = 56 Pfeifen ☐ C1 - f30 = 30 Pfeifen
Compass: ☐ C1 - g56 = pipes ☐ C1 - f30 = 30 pipes

Mensur: ☐ A, für offene Holzpfeifen ☐ C1 = _____ mm i.L., Nr. _____
Scale: ☐ A, for open wooden pipes inside, No. _____

☐ B, für gedeckte Holzpfeifen ☐ C1 = _____ mm i.L., Nr. _____
☐ B, for stopped wooden pipes inside, No. _____

☐ C, für gedeckte Holzpfeifen ☐ C1 = _____ mm i.L., Nr. _____
☐ C, for stopped wooden pipes inside, No. _____

☐ besondere Mensur, offen ☐ C1 = _____ mm i.L. _____
special scale, open inside _____

☐ besondere Mensur, gedeckt ☐ C1 = _____ mm i.L. _____
special scale, stopped inside _____

Holzart: ☐ Eiche ☐ Mahagoni ☐ Kiefer Vorschläge, Füße, Deckelgriffe aus Eiche.
Variety of wood: ☐ Oak ☐ Mahogany ☐ Pine Caps, feet, Stopper handles made of oak.

Oberfläche: ☐ unbehandelt ☐ lackiert ☐ _____
Surface: ☐ untreated ☐ varnished

Labien: ☐ außen von _____ bis _____ ☐ innen von _____ bis _____
Mouths: ☐ external from _____ to _____ ☐ inverted from _____ to _____

Aufschnittshöhe: ☐ 1/3 ☐ 2/7 ☐ 1/4 ☐ 2/9 ☐ 1/5
Height of cut ups: ☐ 1/3 ☐ 2/7 ☐ 1/4 ☐ 2/9 ☐ 1/5

☐ gerader Aufschnitt ☐ gewölbter Aufschnitt
straight cut up arched cut up

Füße: ☐ kurze Füße von _____ bis _____ ☐ mit Reguliervorrichtung
Feet: ☐ short feet from _____ to _____ with regulating device

☐ 200 mm Füße von _____ bis _____ ☐ ohne Reguliervorrichtung
☐ 200 mm feet from _____ to _____ without regulating device

☐ 350 mm Füße von _____ bis _____
☐ 350 mm feet from _____ to _____

☐ konische Füße von _____ bis _____
☐ conical feet from _____ to _____

☐ _____ bis _____
☐ _____ to _____

Stimmvorrichtung: ☐ Schieber von _____ bis _____ ☐ hinten ☐ vorne
Tuning device: ☐ Tuning device from _____ to _____ back in front

☐ Metallplatten von _____ bis _____ ☐ hinten ☐ vorne
☐ Metal plates from _____ to _____ back in front

Intonation: ☐ schwach ☐ mittel ☐ stark ☐ Winddruck _____ mm WS, Tonhöhe 440 Hz
Voicing: ☐ soft ☐ medium ☐ strong Wind pressure _____ mm water column, pitch 440 Hz

☐ _____ ☐ Seitenbärte von _____ bis _____
☐ _____ Ears from _____ to _____

☐ mit Kernstichen ☐ Metallvorderbärte von _____ bis _____
with nicking Projecting bars made of metal from _____ to _____

☐ ohne Intonation ☐ Bartrollen von _____ bis _____
without voicing Ears with rolls from _____ to _____

Sonstige Ausführung gemäß Katalog.

Bitte beachten Sie auch die Mensur auf der Rückseite.

☐ Auftrag/Order ☐ Angebot/Quotation

Ort und Datum/Place and date

Unterschrift/Signature

Further design as per our catalogue.

May we draw your attention to the scale on the next page.

Firmenstempel/Company name

Stopped wooden pipes

Gedeckte Holzpfeifen



Mahagoni
Mahogany



Kiefer
Pine



Eiche
Oak

Prinz. 16'w

Prinz. 8'w

Prinz. 8'm

Prinz. 8'e

w = weit/wide
m = mittel/medium
e = eng/narrow

Nr.	Kern (Breite x Tiefe)	Holzstärke	Außenmaße	Fuß Nr.	Stockbohrung
No.	Languid (Width x Depth)	Thickness of wood	Outside dimensions	Foot No.	Boring of toeboard
1	473,0 x 601,0	56,0	585,0 x 713,0	00	90
2	454,0 x 577,0	54,0	562,0 x 685,0		
3	436,0 x 554,0	52,0	540,0 x 658,0		
4	419,0 x 532,0	50,0	519,0 x 632,0		
5	402,0 x 510,0	48,0	498,0 x 606,0		
6	386,0 x 490,0	46,0	478,0 x 582,0		
7	371,0 x 470,0	44,0	459,0 x 558,0		
8	356,0 x 451,0	42,0	440,0 x 535,0		
9	342,0 x 433,0	40,0	422,0 x 513,0		
10	328,0 x 416,0	39,0	406,0 x 494,0		
11	315,0 x 399,0	38,0	391,0 x 475,0		
12	302,0 x 383,0	37,0	376,0 x 457,0		
13	290,0 x 368,0	36,0	362,0 x 440,0	00	90
14	279,0 x 353,0	35,0	349,0 x 423,0	01	75
15	268,0 x 339,0	34,0	336,0 x 407,0		
16	257,0 x 326,0	33,0	323,0 x 392,0		
17	247,0 x 313,0	32,0	311,0 x 377,0		
18	237,0 x 300,0	31,0	299,0 x 362,0		
19	227,0 x 288,0	30,0	287,0 x 348,0	01	75
20	218,0 x 277,0	29,0	276,0 x 335,0	02	65
21	209,0 x 266,0	28,0	265,0 x 322,0		
22	201,0 x 255,0	27,0	255,0 x 309,0		
23	193,0 x 245,0	26,0	245,0 x 297,0		
24	185,0 x 235,0	25,0	235,0 x 285,0		
25	178,0 x 226,0	24,0	226,0 x 274,0	02	65
26	171,0 x 217,0	23,0	217,0 x 263,0	03	55
27	164,0 x 208,0	22,0	208,0 x 252,0		
28	157,0 x 200,0	21,0	199,0 x 242,0		
29	151,0 x 192,0	20,0	191,0 x 232,0		
30	145,0 x 184,0	19,0	183,0 x 222,0		
31	139,0 x 177,0	19,0	177,0 x 215,0	03	55
32	134,0 x 170,0	18,0	170,0 x 206,0	04	45
33	128,0 x 163,0	18,0	164,0 x 199,0		
34	123,0 x 156,0	17,0	157,0 x 190,0		
35	118,0 x 150,0	17,0	152,0 x 184,0		
36	114,0 x 144,0	16,0	146,0 x 176,0		
37	109,0 x 138,0	16,0	141,1 x 170,0	04	45
38	105,0 x 133,0	15,0	135,0 x 163,0	05	36
39	101,0 x 128,0	15,0	131,0 x 158,0		
40	96,5 x 123,0	14,0	124,5 x 151,0		
41	92,5 x 118,0	14,0	120,5 x 146,0		
42	89,0 x 113,0	13,0	115,0 x 139,0		
43	85,5 x 108,0	13,0	111,5 x 134,0	05	36
44	82,0 x 104,0	12,0	106,0 x 128,0	06	29
45	78,5 x 100,0	12,0	102,5 x 124,0		
46	75,5 x 96,0	11,0	97,5 x 118,0		
47	72,5 x 92,0	11,0	94,5 x 114,0		
48	69,5 x 88,0	10,0	89,5 x 108,0		
49	67,0 x 85,0	10,0	87,0 x 105,0	06	29
50	64,0 x 81,5	9,0	82,0 x 99,5	07	23
51	61,5 x 78,0	9,0	79,5 x 96,0		
52	59,0 x 75,0	8,5	76,0 x 92,0		
53	57,0 x 72,0	8,5	74,0 x 89,0		
54	54,5 x 69,0	8,0	70,5 x 85,0		
55	52,5 x 66,5	8,0	68,5 x 82,5		
56	50,5 x 64,0	8,0	66,5 x 80,0		
57	48,5 x 61,5	7,5	63,5 x 76,5	07	23
58	46,5 x 59,0	7,5	61,5 x 74,0	08	19
59	44,5 x 56,5	7,5	59,5 x 71,5		
60	42,5 x 54,0	7,0	56,5 x 68,0		
61	41,0 x 52,0	7,0	55,0 x 66,0		
62	39,5 x 50,0	7,0	53,5 x 64,0		
63	38,0 x 48,0	6,5	51,0 x 61,0		
64	36,5 x 46,0	6,5	49,5 x 59,0		
65	35,0 x 44,0	6,5	48,0 x 57,0	08	19

Nr.	Kern (Breite x Tiefe)	Holzstärke	Außenmaße	Fuß Nr.	Stockbohrung
No.	Languid (Width x Depth)	Thickness of wood	Outside dimensions	Foot No.	Boring of toeboard
66	33,5 x 42,5	6,5	46,5 x 55,5	09	15
67	32,0 x 40,5	6,0	44,0 x 52,5		
68	31,0 x 39,0		43,0 x 51,0		
69	29,5 x 37,5		41,5 x 49,5		
70	28,5 x 36,0	6,0	40,5 x 48,0		
71	27,5 x 34,5	5,5	38,5 x 45,5		
72	26,0 x 33,0		37,0 x 44,0		
73	25,0 x 32,0		36,0 x 43,0	09	15
74	24,0 x 30,5	5,5	35,0 x 41,5	10	13
75	23,0 x 29,5	5,0	33,0 x 39,5		
76	22,0 x 28,0		32,0 x 38,0		
77	21,5 x 27,0		31,5 x 37,0		
78	20,5 x 26,0		30,5 x 36,0		
79	19,5 x 25,0		29,5 x 35,0		
80	19,0 x 24,0	5,0	29,0 x 34,0		
81	18,0 x 23,0	4,5	27,0 x 32,0	10	13
82	17,5 x 22,0		26,5 x 31,0	11	11
83	16,5 x 21,0		25,5 x 30,0		
84	16,0 x 20,5		25,0 x 29,5		
85	15,5 x 19,5		24,5 x 28,5		
86	15,0 x 19,0	4,5	24,0 x 28,0		
87	14,0 x 18,0	4,0	22,0 x 26,0		
88	13,5 x 17,5		21,5 x 25,5		
89	13,0 x 16,4		21,0 x 24,5		
90	12,5 x 16,0		20,5 x 24,0		
91	12,0 x 15,5		20,0 x 23,5	11	11
92	11,5 x 14,5	4,0	19,5 x 22,5	12	9
93	11,0 x 14,0	3,5	18,0 x 21,0		
94	10,5 x 13,5		17,5 x 20,5		
95	10,0 x 13,0		17,0 x 20,0		
96	9,8 x 12,5		16,8 x 19,5		
97	9,4 x 12,0		16,4 x 19,0		
98	9,0 x 11,5		16,0 x 18,5		
99	8,7 x 11,0	3,5	15,7 x 18,0		
100	8,4 x 10,5	3,0	14,4 x 16,5		
101	8,0 x 10,0		14,0 x 16,0	12	9
102	7,7 x 9,8		13,7 x 15,8	13	9 (6)*
103	7,4 x 9,4		13,4 x 15,4		
104	7,0 x 9,0		13,0 x 15,0		
105	6,8 x 8,6		12,8 x 14,6		
106	6,5 x 8,3		12,5 x 14,3		
107	6,3 x 8,0		12,3 x 14,0		
108	6,0 x 7,6		12,0 x 13,6		
109	5,8 x 7,3		11,8 x 13,3		
110	5,5 x 7,0		11,5 x 13,0		
111	5,3 x 6,8		11,3 x 12,8		
112	5,1 x 6,5		11,1 x 12,5		
113	4,9 x 6,2		10,9 x 12,2		
114	4,7 x 6,0		10,7 x 12,0		
115	4,5 x 5,8		10,5 x 11,8		
116	4,4 x 5,5		10,4 x 11,5		
117	4,2 x 5,3		10,2 x 11,3		
118	4,0 x 5,0		10,0 x 11,0		
119	3,9 x 4,9		9,9 x 10,9		
120	3,7 x 4,7	3,0	9,7 x 10,7	13	9 (6)*

Maße in mm

Dimensions in mm

*9 = Stock-
bohrung/Toe-
board boring

*(6) = Zapfen-
bohrung v.
Fuß/Plug
boring of foot

Pipe feet available with and without regulating device:

short No. 01 - 09
200 mm long No. 03 - 13
350 mm long No. 04 - 11
conical No. 04 - 13

Pfeifenfüße, mit und ohne Reguliervorrichtung:

kurz Nr. 01 - 09
200 mm lang Nr. 03 - 13
350 mm lang Nr. 04 - 11
konisch Nr. 04 - 13

	Nr.	Kern (Breite x Tiefe)	Holzstärke	Außenmaße	Deckelgriff Nr.	Fuß Nr.	Stockbohrung
	No.	Languid (Width x Depth)	Thickness of wood	Outside dimensions	Stopper hdl. No.	Foot No.	Boring of toeboard
	1	396,0 x 498,0	50,0	496,0 x 598,0	00	00	90
	2	381,0 x 479,0	48,0	477,0 x 575,0			
	3	367,0 x 461,0	46,0	459,0 x 553,0			
	4	353,0 x 444,0	44,0	441,0 x 532,0			
	5	340,0 x 427,0	42,0	424,0 x 511,0			
	6	327,0 x 411,0	40,0	407,0 x 491,0			
	7	314,0 x 395,0	38,0	390,0 x 471,0			
	8	302,0 x 380,0	36,0	374,0 x 452,0			
	9	291,0 x 366,0	35,0	361,0 x 436,0	00	00	90
	10	280,0 x 352,0	34,0	348,0 x 420,0	01	01	75
	11	269,0 x 339,0	33,0	335,0 x 405,0			
	12	259,0 x 326,0	32,0	323,0 x 390,0			
	13	249,0 x 314,0	31,0	311,0 x 376,0			
	14	240,0 x 302,0	30,0	300,0 x 362,0			
	15	231,0 x 290,0	29,0	289,0 x 348,0	01	01	75
	16	222,0 x 279,0	28,0	278,0 x 335,0	02	02	65
	17	214,0 x 269,0	27,0	268,0 x 323,0			
	18	206,0 x 259,0	26,0	258,0 x 311,0			
	19	198,0 x 249,0	25,0	248,0 x 299,0			
	20	191,0 x 240,0	24,0	239,0 x 288,0			
	21	183,0 x 231,0	23,0	229,0 x 277,0	02	02	65
	22	176,0 x 222,0	22,0	220,0 x 266,0	03	03	55
	23	170,0 x 213,0	21,0	212,0 x 255,0			
	24	163,0 x 205,0	20,0	203,0 x 245,0			
Subbass 16'w	25	157,0 x 198,0	20,0	197,0 x 238,0			
	26	151,0 x 190,0	19,0	189,0 x 228,0			
Subbass 16'm	27	146,0 x 183,0	19,0	184,0 x 221,0	03	03	55
	28	140,0 x 176,0	18,0	176,0 x 212,0	04	04	45
Subbass 16'e	29	135,0 x 169,0	18,0	171,0 x 205,0			
Bourdon 16'w	30	130,0 x 163,0	17,0	164,0 x 197,0			
	31	125,0 x 157,0	17,0	159,0 x 191,0			
Bourdon 16'm	32	120,0 x 151,0	16,0	152,0 x 183,0			
	33	115,0 x 145,0	16,0	147,0 x 177,0	04	04	45
Bourdon 16'e	34	111,0 x 140,0	15,0	141,0 x 170,0	05	05	36
	35	107,0 x 134,0	15,0	137,0 x 164,0			
	36	103,0 x 129,0	14,0	131,0 x 157,0			
	37	99,0 x 125,0	14,0	127,0 x 153,0			
	38	95,0 x 120,0	13,0	121,0 x 146,0			
	39	91,5 x 115,0	13,0	117,5 x 141,0	05	05	36
	40	88,0 x 111,0	12,0	112,0 x 135,0	06	06	29
	41	85,0 x 107,0	12,0	109,0 x 131,0			
Gedeckt 8'w	42	81,5 x 103,0	11,0	103,5 x 125,0			
	43	78,5 x 99,0	11,0	100,5 x 121,0			
Gedeckt 8'm	44	75,5 x 95,0	10,0	95,5 x 115,0			
	45	73,0 x 91,5	10,0	93,0x 111,5			
Gedeckt 8'e	46	70,0 x 88,0	9,5	89,0 x 107,0			
	47	67,5 x 84,5	9,5	86,5 x 103,5	06	06	29
	48	65,0 x 81,5	9,0	83,0 x 99,5	07	07	23
	49	62,5 x 78,5	9,0	80,5 x 96,5			
	50	60,0 x 75,5	9,0	78,0 x 93,5			
	51	57,5 x 72,5	8,5	74,5 x 89,5			
	52	55,5 x 70,0	8,5	72,5 x 87,0			
	53	53,5 x 67,0	8,5	70,5 x 84,0			
	54	51,5 x 64,5	8,0	67,5 x 80,5			
	55	49,5 x 62,5	8,0	65,5 x 78,5	07	07	23
	56	47,5 x 60,0	8,0	63,5 x 76,0	08	08	19
	57	46,0 x 57,5	7,5	61,0 x 72,5			
	58	44,0 x 55,5	7,5	59,0 x 70,5			
	59	42,5 x 53,5	7,5	57,5 x 68,5			
	60	41,0 x 51,5	7,0	55,0 x 65,5			
	61	39,5 x 49,5	7,0	53,5 x 63,5			
	62	38,0 x 47,5	7,0	52,0 x 61,5			
	63	36,5 x 45,5	6,5	49,5 x 58,5	08	08	19
w = weit/wide	64	35,0 x 44,0	6,5	48,0 x 57,0	09	09	15
m = mittel/medium	65	33,5 x 42,5	6,5	46,5 x 55,5	09	09	15
e = eng/narrow							

w = weit/wide
m = mittel/medium
e = eng/narrow

Nr.	Kern (Breite x Tiefe)	Holzstärke	Außenmaße	Deckelgriff Nr.	Fuß Nr.	Stockbohrung
No.	Languid (Width x Depth)	Thickness of wood	Outside dimensions	Stopper hdl. No.	Foot No.	Boring of toeboard
66	32,5 x 41,0	6,5	45,5 x 54,0	09	09	15
67	31,0 x 39,0	6,0	43,0 x 51,0			
68	30,0 x 37,5		42,0 x 49,5			
69	29,0 x 36,5		41,0 x 48,5			
70	28,0 x 35,0	6,0	40,0 x 47,0			
71	27,0 x 33,5	5,5	38,0 x 44,5	09	09	15
72	25,5 x 32,5		36,5 x 43,5	10	10	13
73	24,5 x 31,0		35,5 x 42,0			
74	24,0 x 30,0	5,5	35,0 x 41,0			
75	23,0 x 29,0	5,0	33,0 x 39,0			
76	22,0 x 27,5		32,0 x 37,5			
77	21,0 x 26,5		31,0 x 36,5			
78	20,5 x 25,5		30,5 x 35,5			
79	19,5 x 24,5		29,5 x 34,5			
80	19,0 x 24,0	5,0	29,0 x 34,0			
81	18,0 x 23,0	4,5	27,0 x 32,0	10	10	13
82	17,5 x 22,0		26,5 x 31,0	11	11	11
83	17,0 x 21,0		26,0 x 30,0			
84	16,0 x 20,5		25,0 x 29,5			
85	15,5 x 19,5		24,5 x 28,5			
86	15,0 x 19,0	4,5	24,0 x 28,0			
87	14,5 x 18,0	4,0	22,5 x 26,0			
88	14,0 x 17,5		22,0 x 25,5			
89	13,5 x 17,0		21,5 x 25,0			
90	13,0 x 16,0		21,0 x 24,0			
91	12,5 x 15,5		20,5 x 23,5	11	11	11
92	12,0 x 15,0	4,0	20,0 x 23,0	12	12	9
93	11,5 x 14,5	3,5	18,5 x 21,5			
94	11,0 x 14,0		18,0 x 21,0			
95	10,5 x 13,5		17,5 x 20,5			
96	10,0 x 13,0		17,0 x 20,0			
97	9,8 x 12,5		16,8 x 19,5			
98	9,5 x 12,0		16,5 x 19,0			
99	9,0 x 11,5	3,5	16,0 x 18,5			
100	8,7 x 11,0	3,0	14,7 x 17,0			
101	8,4 x 10,5		14,4 x 16,5	12	12	9
102	8,0 x 10,0		14,0 x 16,0	12	13	9 (6)*
103	7,8 x 9,8		13,8 x 15,8			
104	7,5 x 9,5		13,5 x 15,5			
105	7,2 x 9,0		13,2 x 15,0			
106	6,9 x 8,7		12,9 x 14,7			
107	6,7 x 8,4		12,7 x 14,4			
108	6,4 x 8,0		12,4 x 14,0			
109	6,2 x 7,8		12,2 x 13,8			
110	6,0 x 7,5	3,0	12,0 x 13,5	12	13	9 (6)*

Maße in mm

Dimensions in mm

*9 = Stock-
bohrung/Toe-
board boring

*(6) = Zapfen-
bohrung v.
Fuß/Plug
boring of foot

Pipe feet available with and without regulating device:

short No. 01 - 09
200 mm long No. 03 - 13
350 mm long No. 04 - 11
conical No. 04 - 13

Pfeifenfüße, mit und ohne Reguliervorrichtung:

kurz Nr. 01 - 09
200 mm lang Nr. 03 - 13
350 mm lang Nr. 04 - 11
konisch Nr. 04 - 13

	Nr.	Kern (Breite x Tiefe)	Holzstärke	Außenmaße	Deckelgriff Nr.	Fuß Nr.	Stockbohrung
	No.	Languid (Width x Depth)	Thickness of wood	Outside dimensions	Stopper hdl. No.	Foot No.	Boring of toeboard
	1	369,0 x 471,0	44,0	457,0 x 559,0	00	00	90
	2	357,0 x 455,0	43,0	443,0 x 541,0			
	3	345,0 x 440,0	42,0	429,0 x 524,0			
	4	334,0 x 425,0	41,0	416,0 x 507,0			
	5	323,0 x 411,0	40,0	403,0 x 491,0			
	6	312,0 x 397,0	39,0	390,0 x 475,0			
	7	302,0 x 384,0	38,0	378,0 x 460,0			
	8	292,0 x 371,0	37,0	366,0 x 445,0			
	9	282,0 x 359,0	36,0	354,0 x 431,0	00	00	90
	10	273,0 x 347,0	35,0	343,0 x 417,0	01	01	75
	11	264,0 x 335,0	34,0	332,0 x 403,0			
	12	255,0 x 324,0	33,0	321,0 x 390,0			
	13	246,0 x 314,0	32,0	310,0 x 378,0			
	14	238,0 x 303,0	31,0	300,0 x 365,0			
	15	230,0 x 293,0	30,0	290,0 x 353,0	01	01	75
	16	222,0 x 283,0	29,0	280,0 x 341,0	02	02	65
	17	215,0 x 274,0	28,0	271,0 x 330,0			
	18	208,0 x 265,0	27,0	262,0 x 319,0			
	19	201,0 x 256,0	26,0	253,0 x 308,0			
	20	194,0 x 248,0	25,0	244,0 x 298,0			
	21	188,0 x 239,0	24,0	236,0 x 287,0	02	02	65
	22	182,0 x 231,0	23,0	228,0 x 277,0	03	03	55
	23	176,0 x 224,0	22,0	220,0 x 268,0			
	24	170,0 x 216,0	21,0	212,0 x 258,0			
	25	164,0 x 209,0	20,0	204,0 x 249,0			
Subbass 16'w	26	159,0 x 202,0	20,0	199,0 x 242,0			
	27	153,0 x 195,0	19,0	191,0 x 233,0	03	03	55
Subbass 16'm	28	148,0 x 189,0	19,0	186,0 x 227,0	04	04	45
	29	143,0 x 183,0	18,0	179,0 x 219,0			
Subbass 16'e	30	139,0 x 177,0	18,0	175,0 x 213,0			
	31	134,0 x 171,0	17,0	168,0 x 205,0			
Bourdon 16'w	32	129,0 x 165,0	17,0	163,0 x 199,0			
	33	125,0 x 160,0	16,0	157,0 x 192,0			
Bourdon 16'm	34	121,0 x 154,0	16,0	153,0 x 186,0			
	35	117,0 x 149,0	15,0	147,0 x 179,0	04	04	45
Bourdon 16'e	36	113,0 x 144,0	15,0	143,0 x 174,0	05	05	36
	37	109,0 x 139,0	14,0	137,0 x 167,0			
	38	106,0 x 135,0	14,0	134,0 x 163,0			
	39	102,0 x 130,0	13,0	128,0 x 156,0			
	40	99,0 x 126,0	13,0	125,0 x 152,0			
	41	95,5 x 122,0	12,0	119,5 x 146,0			
	42	92,5 x 118,0	12,0	116,5 x 142,0			
	43	89,0 x 114,0	11,5	112,0 x 137,0	05	05	36
Gedeckt 8'w	44	86,0 x 110,0	11,5	109,0 x 133,0	06	06	29
	45	83,5 x 106,0	11,0	105,5 x 128,0			
	46	80,5 x 103,0	11,0	102,5 x 125,0			
Gedeckt 8'm	47	78,0 x 99,5	10,5	99,0 x 120,5			
	48	75,5 x 96,0	10,5	96,5 x 117,0			
	49	73,0 x 93,0	10,0	93,0 x 113,0			
Gedeckt 8'e	50	70,5 x 90,0	10,0	90,5 x 110,0			
	51	68,0 x 87,0	9,5	87,0 x 106,0	06	06	29
	52	65,5 x 84,0	9,5	84,5 x 103,0	07	07	23
	53	63,5 x 81,0	9,0	81,5 x 99,0			
	54	61,5 x 78,5	9,0	79,5 x 96,5			
	55	59,5 x 76,0	9,0	77,5 x 94,0			
	56	57,5 x 73,5	8,5	74,5 x 90,5			
	57	55,5 x 71,0	8,5	72,5 x 88,0			
	58	53,5 x 68,5	8,5	70,5 x 85,5			
	59	52,0 x 66,5	8,0	68,0 x 82,5	07	07	23
	60	50,0 x 64,0	8,0	66,0 x 80,0	08	08	19
	61	48,5 x 62,0	8,0	64,5 x 78,0			
	62	47,0 x 60,0	7,5	62,0 x 75,0			
	63	45,5 x 58,0	7,5	60,5 x 73,0			
	64	44,0 x 56,0	7,5	59,0 x 71,0			
	65	42,5 x 54,0	7,5	57,5 x 69,0			
	66	41,0 x 52,5	7,0	55,0 x 66,5	08	08	19

w = weit/wide

m = mittel/medium

e = eng/narrow

w = weit/wide
m = mittel/medium
e = eng/narrow

Nr.	Kern (Breite x Tiefe)	Holzstärke	Außenmaße	Deckelgriff Nr.	Fuß Nr.	Stockbohrung
No.	Languid (Width x Depth)	Thickness of wood	Outside dimensions	Stopper hdl. No.	Foot No.	Boring of toeboard
67	39,5 x 50,5	7,0	53,5 x 64,5	08	08	19
68	38,0 x 49,0		52,0 x 63,0			
69	37,0 x 47,5	7,0	51,0 x 61,5	08	08	19
70	35,5 x 45,5	6,5	48,5 x 58,5	09	09	15
71	34,5 x 44,0		47,5 x 57,0			
72	33,5 x 43,0		46,0 x 56,0			
73	32,5 x 41,5	6,5	45,5 x 54,5			
74	31,0 x 40,0	6,0	43,0 x 52,0			
75	30,0 x 38,5		42,0 x 50,5			
76	29,0 x 37,5		41,0 x 49,5			
77	28,0 x 36,0		40,0 x 48,0			
78	27,5 x 35,0		39,5 x 47,0			
79	26,5 x 33,5	6,0	38,5 x 45,5	09	09	15
80	25,5 x 32,5	5,5	36,5 x 43,5	10	10	13
81	24,5 x 31,5		35,5 x 42,5			
82	24,0 x 30,5		35,0 x 41,5			
83	23,0 x 29,5		34,0 x 40,5			
84	22,0 x 28,5		33,0 x 39,5			
85	21,5 x 27,5	5,5	32,5 x 38,5			
86	21,0 x 26,5	5,0	31,0 x 36,5			
87	20,0 x 25,5		30,0 x 35,5			
88	19,5 x 25,0		29,5 x 35,0			
89	19,0 x 24,0		29,0 x 34,0	10	10	13
90	18,0 x 23,0		28,0 x 33,0	11	11	11
91	17,5 x 22,5	5,0	27,5 x 32,5			
92	17,0 x 21,5	4,5	26,0 x 30,5			
93	16,5 x 21,0		25,5 x 30,0			
94	16,0 x 20,5		25,0 x 29,5			
95	15,5 x 19,5		24,5 x 28,5			
96	15,0 x 19,0		24,0 x 28,0			
97	14,5 x 18,5	4,5	23,5 x 27,5			
98	14,0 x 17,5	4,0	22,0 x 25,5			
99	13,5 x 17,0		21,5 x 25,0			
100	13,0 x 16,5		21,0 x 24,5			
101	12,5 x 16,0		20,5 x 24,0	11	11	11
102	12,0 x 15,5		20,0 x 23,5	12	12	9
103	11,5 x 15,0		19,5 x 23,0			
104	11,5 x 14,5	4,0	19,5 x 22,5			
105	11,0 x 14,0	3,5	18,0 x 21,0			
106	10,5 x 13,5		17,5 x 20,5			
107	10,0 x 13,0		17,0 x 20,0			
108	9,8 x 12,5		16,8 x 19,5			
109	9,5 x 12,0		16,5 x 19,0			
110	9,2 x 12,0		16,2 x 19,0			
111	8,8 x 11,5		15,8 x 18,5			
112	8,5 x 11,0	3,5	15,5 x 18,0			
113	8,2 x 10,5	3,0	14,2 x 16,5		12	9
114	8,0 x 10,5		14,0 x 16,5		13	9 (6)*
115	7,8 x 10,0		13,8 x 16,0			
116	7,5 x 9,7		13,5 x 15,7			
117	7,2 x 9,3		13,2 x 15,3			
118	7,0 x 9,0		13,0 x 15,0			
119	6,8 x 8,7		12,8 x 14,7			
120	6,5 x 8,4		12,5 x 14,4			
121	6,3 x 8,0		12,3 x 14,0			
122	6,0 x 7,8		12,0 x 13,8			
123	5,9 x 7,6		11,9 x 13,6			
124	5,7 x 7,3		11,7 x 13,3			
125	5,5 x 7,0	3,0	11,5 x 13,0	12	13	9 (6)*

Maße in mm

Dimensions in mm

Pipe feet available with and without regulating device:

short No. 01 - 09
200 mm long No. 03 - 13
350 mm long No. 04 - 11
conical No. 04 - 13

Pfeifenfüße, mit und ohne Reguliervorrichtung:

kurz Nr. 01 - 09
200 mm lang Nr. 03 - 13
350 mm lang Nr. 04 - 11
konisch Nr. 04 - 13

*9 = Stock-
bohrung/Toe-
board boring

*(6) = Zapfen-
bohrung v.
Fuß/Plug
boring of foot

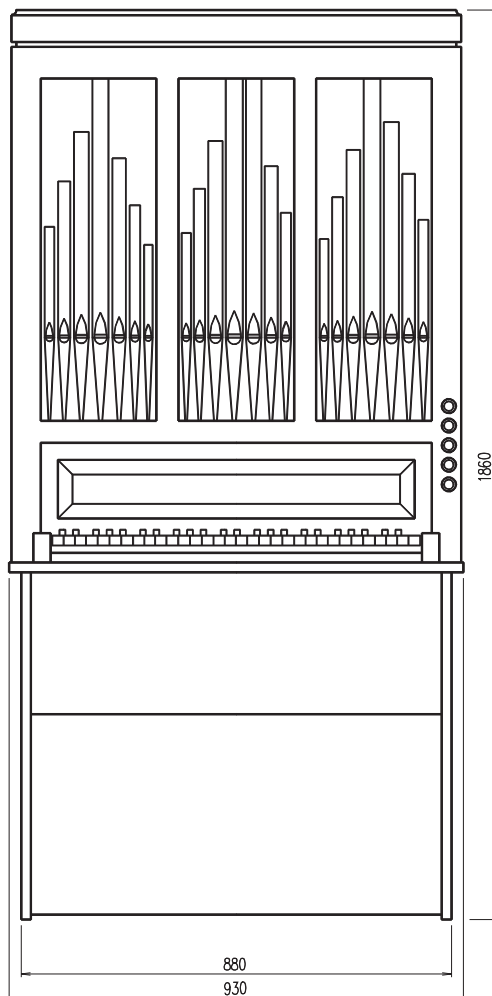
Positive organ

Liebl. Gedeckt 8', C1 - f18 made of Pine
 Rohrflöte 4'
 Prinzipal 2'
 Quinte 1-1/3' rep.
 (Terz 1-3/5' in the treble, additionally upon request).
 Pipes already intonated.
 Manual C1 - f54 = 54 notes,
 keyboard hinged at the back for suspended action.

Casework, supporting case and bench made of untreated oak. Other varieties of wood and surface treatments upon request.
 For other front designs, see page 10.36.

With Ventola blower No. 6 135 70 for 230 V, 1 phase AC, 50 Hz, or for 115 V, 1 phase AC, 60 Hz fitted in the supporting case.

Width 93.0 cm
 Height 186.0 cm (with supporting case)
 Height 115.0 cm (without supporting case)
 Depth 63.0 cm (with keyboard)



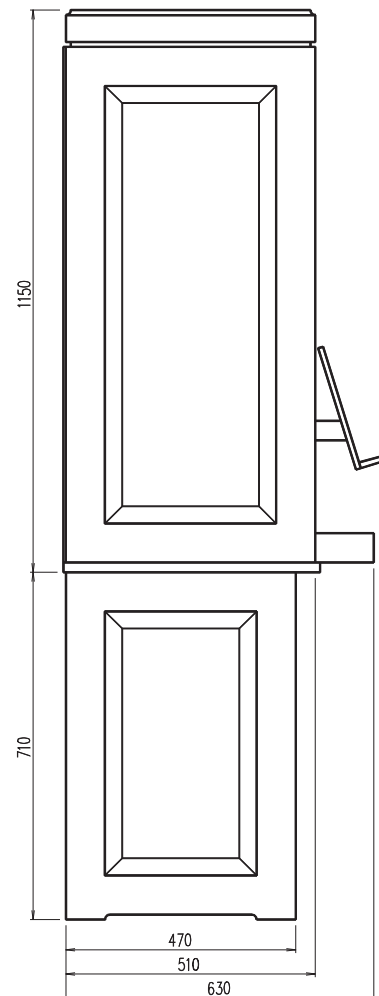
Positiv

Liebl. Gedeckt 8', C1 - f18 in Kiefer
 Rohrflöte 4'
 Prinzipal 2'
 Quinte 1 1/3' rep.
 (Terz 1 3/5' im Diskant zusätzlich auf Wunsch).
 Pfeifen mit Fertigintonation.
 Manual C1 - f54 = 54 Noten,
 einarmige Klaviatur, hängende Traktur.

Gehäuse, Untergehäuse und Bank aus Eiche, unbehandelt. Andere Holzart und Oberflächenbehandlung nach Ihren Angaben.
 Andere Prospektgestaltungen siehe Seite 10.36.

Mit Ventola Winderzeuger Nr. 6 135 70 für 230 Volt, 1-Phasen, 50 Perioden, im Untergehäuse.

Breite 93,0 cm
 Höhe 186,0 cm (mit Untergehäuse)
 Höhe 115,0 cm (ohne Untergehäuse)
 Tiefe 63,0 cm (mit Klaviatur)



Positive organ

Positiv



Regal

Compass C 1 - d51 = 51 notes
Casework made of untreated oak with 2 handles.
Naturals made of grenadilla, sharps made of pearwood.

Below sliding swell shades reed pipes are fitted horizontally into the windchest, which is constructed at keyboard scale. In accordance with historical design, the resonators are made of 75 % tin and are soldered onto rectangular lead blocks. Drawn shuttle shallots.

Wind pressure approx. 50 mm water column.
With Mini-Ventola blower No. 6 121 50 incorporated for 230 or 115 V.
Supporting stand and bench as illustrated.

Width	79.5 cm
Depth	29.0 cm
Height	82.0 cm (with supporting stand)

Regal

Tonumfang C1 - d51 = 51 Noten
Gehäuse aus Eiche, unbehandelt, mit 2 Traggriffen.
Untertasten aus Grenadill, Obertasten aus Birnbaum.

Die Zungenpfeifen sind unter einem Schiebeschweller liegend in die auf Klaviaturteilung konstruierte Windlade eingebaut. Die aus 75 % Zinn hergestellten Becher sind auf die rechteckigen Bleiköpfe nach historischem Vorbild aufgelötet. Auf Wunsch statuen wir die Regalpfeifen auch mit Holzbechern und Holzköpfen aus. Gezogene Schiffchenkehlen.

Winddruck ca. 50 mm Wassersäule. Mit eingebautem Winderzeuger Mini Ventola, Nr. 6 121 50.
Untergestell und Orgelbank wie abgebildet.

Breite	79,5 cm
Tiefe	29,0 cm
Höhe	82,0 cm (mit Untergestell)



Regal in kit form

Finishing as described on page 10.32.

The wooden parts of the kit are exactly cut to dimensions. The soundboard is completely glued and bored, the reed pipes voiced. Special knowledge or special tools for assembly are not required. The basic kit can be assembled in approx. 45 hours with normal household tools according to the detailed manual. Easy to disassemble for transport (for dimensions see, page 10.32).

This basic kit includes the Regal and the blower.

The extended kit, as shown, includes a folding bellows and mechanically-operated feeder in parts for do-it-yourself assembly. Either bellows or blower may be used.

Width	79.5 cm
Depth	56.5 cm
Height with supporting stand, without folding bellows	82.0 cm

Supporting stand made of solid oak, as kit.
Bench made of solid oak, as kit.

Regal zum Selbstbau

Ausführung wie beim Regal Seite 10.32 beschrieben. Die Holzteile des Bausatzes sind alle genau auf Maß zugeschnitten. Der Windladenkörper ist fertig verleimt und gebohrt, die Zungenstimmen sind intoniert. Besondere Kenntnisse oder Spezialwerkzeuge zum Zusammenbau sind nicht erforderlich. Anhand einer genauen Beschreibung kann der Grundbausatz mit den in jedem Haushalt vorhandenen Werkzeugen in etwa 45 Stunden zusammengebaut werden. Leicht zerlegbar zum Transport (Maße auf Seite 10.32).

Dieser Grundbausatz enthält das Regal und die Motor/Gebläse-Kombination. Erweiterter Bausatz (wie Abb.) einschl. Magazinfaltenbalg und mechanisch betätigtem Schöpfer zum Selbstbau. Alternativ kann der Motor aus dem Grundbausatz verwendet werden.

Breite	79,5 cm
Tiefe	56,5 cm
Höhe mit Untergestell, ohne Faltenbalg	82,0 cm

Untergestell aus Eiche massiv, als Bausatz.
Bank aus Eiche massiv als Bausatz.



Portative organ

Gedeckt 4'

Compass C1 - d51 = 51 notes

Other details as per Regal page 10.32.

Width 79.5 cm

Depth 29.0 cm

Height approx. 160.0 cm

This Portative organ can be supplied as a kit, similar to that of the Regal. The wooden pipes are glued, sanded and bored, but unvoiced. Parts are cut to dimensions, as far as necessary. With blower. Easy to disassemble for transport.

The extended kit, as shown, includes a folding bellows with mechanically operated feeder in parts for do-it-yourself assembly. Either bellows or blower may be used.

Width 79.5 cm

Depth 56.5 cm

Height approx. 160.0 cm

Supporting stand made of solid oak, as a kit.

Bench made of solid oak, as a kit.

Portativ

Gedeckt 4'

Tonumfang C1 - d51=51 Noten

Sonstige Ausführung wie bei Regal Seite 10.32.

Breite 79,5 cm

Tiefe 29,0 cm

Höhe ca. 160,0 cm

Dieses Portativ kann auch als Bausatz geliefert werden; dieser Grundbausatz ist ähnlich wie beim Regal. Die Holzpfеifen sind verleimt, geschliffen und gebohrt, ohne Intonation. Die Einzelteile sind, soweit erforderlich, auf Maß zugeschnitten. Dazu alles zusätzlich benötigte Material. Mit Winderzeuger. Leicht zerlegbar zum Transport.

Der erweiterte Bausatz (wie Abb.) enthält einen Magazinfaltenbalg mit mechanisch betätigtem Schöpfer zum Selbstbau. Alternativ kann der Motor aus dem Grundbausatz verwendet werden.

Breite 79,5 cm

Tiefe 56,5 cm

Höhe ca. 160,0 cm

Untergestell aus Eiche massiv, als Bausatz.

Bank aus Eiche massiv, als Bausatz.



Truhenpositive

Liebl. Gedeckt, C1 – f18, made of oak.

Rohrflöte 4'

Prinzipal 2'

Quinte 1-1/3' or Oktävlein 1'

Pipes already intonated

Compass C1 – f54 = 54 notes

Casework made of untreated oak, movable on castors, with doors.

Hinged cover serves as music desk. With Ventola blower No. 6 125 70 for 230 or 115 Volts.

With lifting handles upon request.

Keyboard can be pulled out.

With transposer, one note up or one note down.

For further front designs, see next page.

Width (total)	105.0 cm
Depth	65.0 cm
Height	93.5 cm

**Truhenpositiv**

Liebl. Gedeckt 8', C1 – f18, aus Eiche.

Rohrflöte 4'

Prinzipal 2'

Quinte 1 1/3' oder Oktävlein 1'

Pfeifen mit Fertigintonation

Tonumfang C1 – f54 = 54 Noten

Gehäuse aus Eiche, unbehandelt, fahrbar auf Lenkrollen, mit Türen.

Deckel aufklappbar als Notenpult. Mit Ventola Wind-erzeuger Nr. 6 125 70 für 230 Volt.

Auf Wunsch mit Tragegriffen.

Klaviatur ausziehbar.

Mit Transpositeur für je 1 HT nach oben bzw. nach unten.

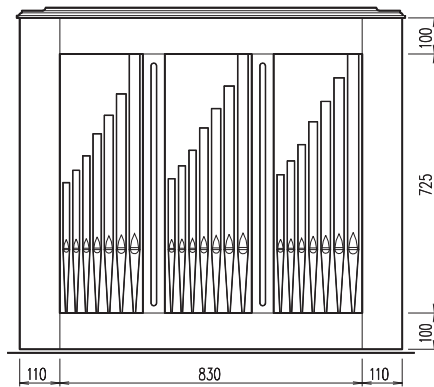
Andere Prospektgestaltungen siehe nächste Seite.

Breite (gesamt)	105,0 cm
Tiefe	65,0 cm
Höhe	93,5 cm



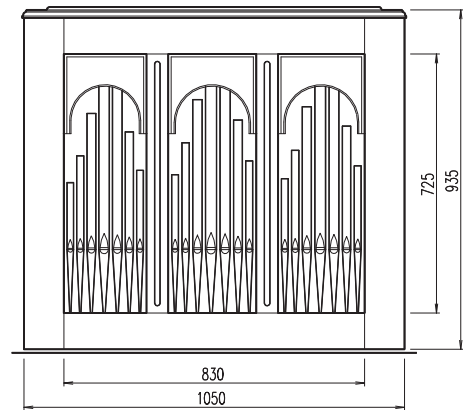
Front designs for Truhenpositive

Front B

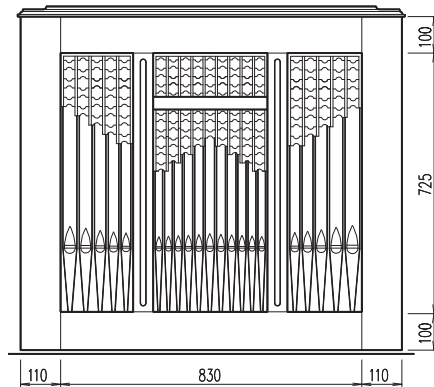


Prospektgestaltungen für Truhenpositiv

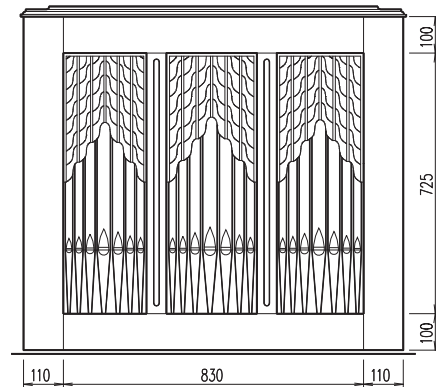
Front C



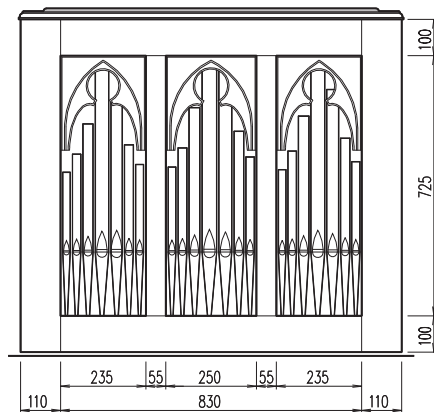
Front D



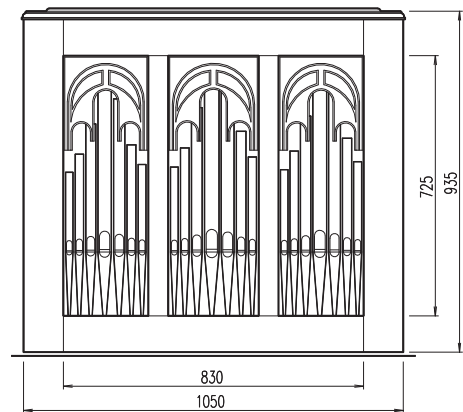
Front E



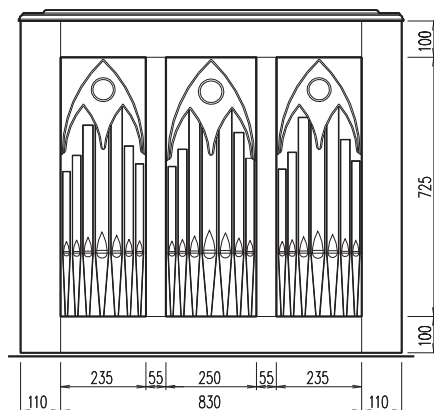
Front F



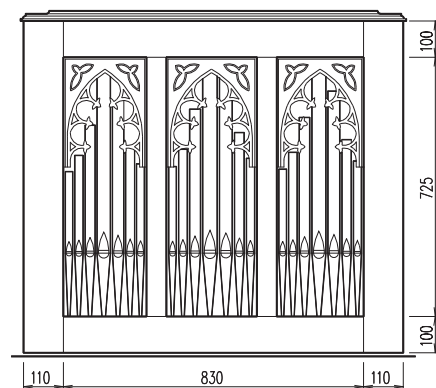
Front H



Front I



Front K



Positive organ

Manual: Gedeckt 8'
 Flöte 4'
 Flageolett 2'
 Quinte $1\frac{1}{3}'$

Pedal: attached

Mechanical key and stop action

Manual C1 - g56 = 56 notes

Pedal C1 - f30 = 30 notes

Casework made of larch, varnished

Width: 145 cm

Height: 300 cm

Depth with bench and pedal keyboard: ca. 153 cm

Positiv

Manual: Gedeckt 8'
 Flöte 4'
 Flageolett 2'
 Quinte $1\frac{1}{3}'$

Pedal: angehängt

Spiel- und Registertraktur mechanisch

Manual C1 - g56 = 56 Noten

Pedal C1 - f30 = 30 Noten

Gehäuse aus Lärche, lackiert

Breite: 145 cm

Höhe: 300 cm

Tiefe mit Bank und Pedalklaviatur: ca. 153 cm



Small organ

Manual I: Lieblich Gedeckt 8'*
Rohrflöte 4'

Manual II: Lieblich Gedeckt 8'*
Prinzipal 2'

* Lieblich Gedeckt 8' playable on both manuals

Pedal: attached to Manual I
Couplers: II-I as shift coupler

Mechanical key and stop action
Manuals: C1 - f54 = 54 notes each
Pedal: C1 - d27 = 27 notes

Casework made of untreated fir

Width: 125 cm
Height: 209 cm
Depth with bench + pedal keyboard: approx. 140 cm

Kleinorgel

Manual I: Lieblich Gedeckt 8'*
Rohrflöte 4'

Manual II: Lieblich Gedeckt 8'*
Prinzipal 2'

* Lieblich Gedeckt 8' auf beiden Manualen spielbar

Pedal: angehängt an Manual I
Koppeln: II - I als Schiebekoppel

Spiel- und Registertraktur mechanisch
Manuale: C1 - f54 = 54 Noten
Pedal: C1 - d27 = 27 Noten

Gehäuse aus Fichte unbehandelt

Breite: 125 cm
Höhe: 209 cm
Tiefe mit Bank und Pedalklavatur: ca. 140 cm



Small organ

Manual: Prinzipal 8' C-H common with Gedeckt 8'
 Gedeckt 8'
 Oktave 4'
 Rohrflöte 4'
 Blockflöte 2'
 Mixtur 1 1/3' II-III rks

Pedal: attached

Mechanical key and stop action

Manual C1 - g56 = 56 notes

Pedal C1 - f30 = 30 notes

Casework made of oak, untreated.

Width: 155 cm

Height: 355 cm

Depth with bench + pedal keyboard: approx. 170 cm

Kleinorgel

Manual: Prinzipal 8' C-H kombiniert mit Gedeckt 8'
 Gedeckt 8'
 Oktave 4'
 Rohrflöte 4'
 Blockflöte 2'
 Mixtur 1 1/3' 2-3fach

Pedal: angehängt

Spiel- und Registertraktur mechanisch

Manual C1 - g56 = 56 Noten

Pedal C1 - f30 = 30 Noten

Gehäuse aus Eiche unbehandelt

Breite: 155 cm

Höhe: 355 cm

Tiefe mit Bank und Pedalklavatur: ca. 170 cm



Small organ

Manual I or II: Principal 4'
 Rohr Flute 4'
 Nasard $2\frac{2}{3}'$
 Oktave 2'
 Terz $1\frac{3}{5}'$
 Regal 8'

Manual I and II: Grobgedeckt 8'

Pedal: attached

Mechanical stop and key action. Windchest with exchange slide.

Manuals C1 - g56 = 56 notes each
 Pedal C1 - f30 = 30 notes

Casework made of untreated fir, moveable on castors.
 With Ventus blower No. 6 105 80.

Width: 180 cm
 Height: approx. 295 cm
 Depth with bench + pedal keyboard: approx. 180 cm

Kleinorgel

Manual I oder II: Prinzipal 4'
 Rohrflöte 4'
 Nasard $2\frac{2}{3}'$
 Oktave 2'
 Terz $1\frac{3}{5}'$
 Regal 8'

Manual I und II: Grobgedeckt 8'

Pedal: angehängt

Spiel und Registertraktur mechanisch. Windlade mit Wechselschleifen

Manuale C1 - g56 = 56 Noten
 Pedal C1 - f30 = 30 Noten

Gehäuse aus Fichte, unbehandelt, fahrbar auf Lenkrollen. Mit Ventus Winderzeuger Nr. 6 105 80.

Breite: 180 cm
 Höhe: ca. 295 cm
 Tiefe mit Bank und Pedalklavatur: ca. 180 cm



Church Organ



Kirchenorgel

Manual I: Prinzipal 8'
 Viola da Gamba 8' mit Wechselschleifen
 Oktave 4'
 Rohrflöte 4' mit Wechselschleifen
 Salicett 2' mit Wechselschleifen
 Quinte $2\frac{2}{3}$ ' mit Wechselschleifen
 Terz $1\frac{3}{5}$ ' mit Wechselschleifen
 Mixtur $1\frac{1}{3}$ ' 4f.
 Trompete 8'

Manual II: Holzgedeckt 8'
 Viola da Gamba 8'
 Rohrflöte 4'
 Salicett 2'
 Quinte $2\frac{2}{3}$ '
 Terz $1\frac{3}{5}$ '

Pedal: Subbaß 16'
 Offenflöte 8'

Koppeln: II - I, I - Pedal, II - Pedal
 Spiel- und Registertraktur mechanisch

Manuale: C 1 - g 56 = 56 Noten

Pedal: C 1 - f 30 = 30 Noten

Gehäuse aus Eiche, lackiert

Breite oben: 448 cm

Breite unten: 279 cm

Höhe: 545 cm

Tiefe ohne Türen und Klaviaturen: 141 cm

Tiefe mit Bank und Pedalklavatur: 217 cm

Man. I: Prinzipal 8'
 Viola da Gamba 8' with exchange slide
 Octave 4'
 Rohrflöte 4' with exchange slide
 Salicett 2' with exchange slide
 Quinte $2\frac{2}{3}$ ' with exchange slide
 Terz $1\frac{3}{5}$ ' with exchange slide
 Mixtur $1\frac{1}{3}$ ' IV rks
 Trompete 8'

Man. II: Holzgedeckt 8'
 Viola da Gamba 8'
 Rohrflöte 4'
 Salicett 2'
 Quinte $2\frac{2}{3}$ '
 Terz $1\frac{3}{5}$ '

Pedal: Subbass 16'
 Offenflöte 8'

Couplers: II-I, I-Pedal, II-Pedal
 Mechanical key and stop action

Manuals: C1 - g56 = 56 notes each

Pedal: C1 - f30 = 30 notes

Casework made of oak, varnished.

Width on top: 448 cm

Width below: 279 cm

Height: 545 cm

Depth without doors and keyboards: 141 cm

Depth with bench and pedal keyboard: 217 cm

Concert organ

Built 2000 in Damascus

4 manuals, pedal

40 stops

14 couplers

Electric slider chest, electric key and stop action.
The complete organ moveable on hover cushions,
separately movable console linked with twisted-pair-
cable

Casework made of mahogany stained and varnished

Width 800 cm

Height 750 cm

Depth 400 cm

Konzertorgel

Erbaut 2000 in Damaskus

4 Manuale, Pedal

40 Register

14 Koppeln

Elektrische Schleifladen, elektrische Spiel- und
Registertraktur
Die komplette Orgel fahrbar mit Luftkissen, fahrbarer
Spieltisch, verbunden mit Twisted-Pair-Kabel

Gehäuse aus Sipo-Mahagoni, gebeizt und lackiert

Breite 800 cm

Höhe 750 cm

Tiefe 400 cm

